

欢迎来到雅马哈摩托世界！

身为 MTN890 的车主，雅马哈高品质的产品制造与设计，让它赢得了坚信的声誉，也让您受惠于其丰富的经验及最新的科技，请花时间深入阅读此手册，以便享有 MTN890 带给您所有的好处。车主的手册不 只指导您如何操作，检查和维修您的摩托车，同时也指导您如何保护您自己和其他人，避免陷入危险或受到伤害。

除此之外，此手册将提供许多实用的小提示帮助您保持摩托车处于最佳状态。如果您有任何疑问，请毫不犹豫地联络您的雅马哈摩托经销商。

雅马哈全体团员祝愿您有个安全且愉快的摩托乘骑。因此要记得，安全第一！雅马哈将陆续的探索有关产品设计与制造方面的晋升机会。为此，此印刷包含着时下最新的产品资讯，但您的摩托车与此手册也会有少许差异。如果有任何关于此手册的疑问，请咨询雅马哈摩托经销商。



警告

---

请在操作此摩托车之前先小心并完整地阅读此手册

---

# 手册重要资讯

EAU10134

此手册是以以下的记号来区分重要的资料：

	这是安全警告标志，用于提醒您有关潜在的人身伤害危险。请遵守此符号后面的安全信息，以避免可能的伤害。
<b>！ 警告</b>	“警告”表示存在危险情况。如不避免，可能导致严重伤亡。
<b>注意</b>	“注意”表示必须采取特殊防范措施以避免损坏摩托车与其他的事物。
<b>提示</b>	“提示”提供关键信息，以把程序或步骤简单化。

\*产品和规格如有变更，恕不另行通知。



EAUV0012

**MTN890**  
使用手册  
初版 2021年6月  
版权所有 未经雅马哈书面许可  
禁止翻印或未经授权使用。  
于马来西亚印刷

# 目录

---

<b>安全信息</b>	1-1	<b>骑手搁脚板位置</b>	4-25	<b>罐</b>	7-10
<b>说明</b>	2-1	<b>车把位置</b>	4-25	<b>机油</b>	7-10
左视图	2-1	<b>调整前叉</b>	4-26	<b>为什么选择 Yamalube</b>	7-12
右视图	2-2	<b>调整减震器组装</b>	4-28	<b>冷却液</b>	7-13
控制和仪器	2-3	<b>行李带固定器</b>	4-30	<b>空气过滤器元件</b>	7-14
<b>特殊功能</b>	3-1	<b>辅助直流连接器</b>	4-30	<b>检查发动机怠速速度</b>	7-14
“D-MODE”	3-1	<b>侧倒立</b>	4-30	<b>气门间隙</b>	7-15
“TCS-MODE”	3-1	<b>点火电路切断系统</b>	4-31	<b>轮胎</b>	7-15
QSS	3-3			<b>铸轮</b>	7-17
BC	3-4			<b>自由调节离合器杆</b>	
				<b>播放</b>	7-18
<b>仪器和控制功能</b>	4-1			<b>检查制动杆是否松开</b>	
防盗系统	4-1			<b>播放</b>	7-18
主开关/转向锁	4-2			<b>刹车灯开关</b>	7-19
车把开关	4-3			<b>检查前部和后部</b>	
指示灯和警示灯	4-5			<b>刹车片</b>	7-19
显示	4-9			<b>检查制动液液位</b>	7-20
MENU画面	4-14			<b>更换制动液</b>	7-21
				<b>传动链松弛</b>	7-22
<b>离合器杆</b>	4-18			<b>清洁和润滑</b>	
换档踏板	4-18			<b>传动链</b>	7-24
刹车杆	4-19			<b>检查和润滑</b>	
制动踏板	4-19			<b>电缆</b>	7-24
制动控制系统 (BC)	4-20			<b>检查和润滑</b>	
油箱盖	4-21			<b>油门把手</b>	7-25
燃料	4-22			<b>检查和润滑</b>	
燃油箱溢流软管	4-23			<b>制动和换档踏板</b>	7-25
催化转化器	4-24			<b>检查和润滑</b>	
座椅	4-24			<b>刹车和离合器杆</b>	7-26

检查和润滑中心架和侧架...	7-26
润滑摇臂枢轴.....	7-27
检查前叉.....	7-27
检查转向.....	7-28
检查车轮轴承.....	7-28
电池.....	7-28
更换保险丝.....	7-30
大灯.....	7-32
车牌灯 .....	7-32
支撑摩托车.....	7-32
故障排除.....	7-33
图表故障排除.....	7-34
 <b>摩托车护理和储存.....</b>	 8-1
哑光色警告.....	8-1
关心.....	8-1
存储.....	8-3
 <b>规格.....</b>	 9-1
 <b>消费者信息.....</b>	 10-1
识别号码.....	10-1
诊断连接器.....	10-2
车辆数据记录.....	10-2
 <b>索引 .....</b>	 11 -1

## 成为一个负责任的车主

身为摩托车的车主，您有责任安全和恰当操作您的摩托车。摩托车是单轨交通工具。其安全使用与操作有赖于正确乘骑等同于专门技能操作人员。每个操作者在乘骑此摩托车之前必须知道以下指示：

他或她应该：

- 从齐全的来源中获得有关摩托车操作详情的说明
- 通过此使用手册注意其警告与维修要求
- 获得合格的安全培训和恰当的乘骑技术
- 在使用手册获得专业技术服务的知识和/或在机械状况需要时作出参考。

- 切勿在没有适当培训与指导操作摩托车。请参加培训课程。初学者应该接受合格导师的培训。  
联系授权摩托车经销商以找出最靠近您有关的培训课程。

## 安全乘骑

在每次您使用此交通工具前进行例行检查以确保其处于安全的操作状况。

如果无法有效检查或保养交通工具将提升意外发生的可能性与设备损坏，请参考第 5-1 页进行例行检查的清单。

- 此摩托车的设计可用以运送操作人员和乘客。
- 摩托骑士未有察觉和识别在公路行驶时的摩托车是交通意外发生最主要的原因。许多交通意外发生于汽车司机没有看到摩托车。为了减少此类交通意外的发生最有效的的方法是使自己更突出显现。

## 因此：

- 身穿一件色彩鲜艳的外套。
- 每当您靠近和穿梭交叉路口请您格外小心，因为交叉路口是摩托车最常发生交通意外的地方。
- 乘骑时确保其他摩托骑士可以看到您，避免乘骑在其他驾车人士的盲点位置。
- 千万不要在没有适当的知识进行摩托车维修。联系授权的摩托车经销商告知你基本摩托车维修。某些维修只能通过认证的人员进行。

- 许多意外发生涉及於无经验的操作者。事实上，涉及交通意外的操作者甚至没有驾照。
- 确保您是合格的操作者且您只借您的摩托车给其他合格的操作者。
- 了解您的技术和限制，停留在您的限制范围内有助于您避免涉及交通意外的发生。
- 我们建议您在交通比较不繁忙的时段实习您摩托车直到您非常熟悉于您摩托车方面的控制。
- 许多交通意外的发生源自于摩托车操作者的疏忽，其中一个典型的疏忽是操作者在转弯时超越自己的跑道，其原因是操作者超速或转弯不够（不够转弯角度）。
- 经常遵守车速的限制并不超速。

- 在转弯或转换方向前经常给予信号灯以确保其他摩托骑士可以看到您。
- 操作者和乘客的乘骑姿势是对完整的控制非常重要的。
  - 在操作期间，操作者必须保持双手处于车把和双脚处于踏板上，以保持摩托车的操控。
  - 乘客必须握着操作者、座席带或抓把如有装配。乘客必需保持双手固定和双脚处于乘客的踏板。请切勿载送乘客，除非他或她可以稳定的踏在脚踏板。
- 乘骑摩托车时切勿饮用酒精或是滥用毒品。
- 这摩托车是专为公路上只使用。它不适合对于越野用途。

## 防护服

头部重创是摩托车意外发生的主要死因  
安全装备的使用是为了避免且减少头部受创。

- 经常佩戴受认可的头盔。
- 戴面罩或护目镜。  
在刮风时有助于保护您的眼睛和增强视线以避免延迟看到危险的情况。
- 外套、重靴、裤子、手套等的使用可防止且减少擦伤或割伤。
- 切勿穿宽松的衣服，否则它们卡在控制杠杆，脚踏板或车轮将会造成伤害和意外发生。
- 经常身穿防护服覆盖着您的双脚，脚踝，并脚。操作后引擎或排气系统会变得很热，并导致烧伤。
- 乘客也必须遵守上述的安全措施

# ⚠ 安全信息

1

## 防止一氧化碳的中毒

所有发动机排气系统包含致命的气体：一氧化碳。吸进一氧化碳可造成头痛、打瞌睡、呕吐、迷乱、而导致最终死亡。

一氧化碳是一种无味无色的气体，即使您看不到，闻不到任何发动机的排气，此气体也可能存在。一氧化碳可以瞬间达到致命的水平，以至吸后无法被拯救。此外，在封闭或空气不流通的地方，致命的一氧化碳水平可以维持数小时或数天。如果您有一氧化碳中毒的症状，请立刻离开该区，去呼吸新鲜的空气，即向医生求诊。

- 请不要在室内启动引擎。即使您用风扇或打开窗户和门来排去引擎废气，一氧化碳依然可迅速达到危险水平。
- 在部分封闭或通风不良的地方例如：仓库、车库或车房，请不要启动引擎。

- 请不要在靠近建筑物的室外起动引擎，因为引擎的排气可以通过空洞例如：窗口和门户而进入建筑物内。

## 装载：

装置或加载配件或货物於您的摩托车可严重影响其稳定性和操控，因为摩托车重量的分布已改变。为了避免意外发生的可能性，当您附加货物或配件於您的摩托车，请格外谨慎。

每当您乘骑已附加了货物或配件的摩托车，请您格外小心。在此，如果您的摩托车有载货物，请遵守以下指南：

操作者、乘客、配件和货物总重量一定不能超出最高的负荷限制。

**超载的交通工具可能会导致意外的发生。**

### 最大负载：

166公斤（366磅）

当在这个重量限制负荷，请记住以下几点：

- 货物和配件的重量应保持轻便和尽可能贴近摩托车，并安全地包装您最重的物品如接近其车辆的重心并确保均匀的重量分配以减低不平衡和不稳定。
- 转移重量可以引起突然间的不平衡。确保配件和货物的安全在地附着摩托车上。经常检查配件安装和货物的限制。
  - 适当调整负载悬架（仅限悬架可调整型号），并检查您轮胎的状况和胎压。
  - 不要在车把、前叉或前挡泥板附加任何大型或重型的物体，这些物体、其中包括货物、睡袋、行李袋或帐篷等货物，引起不稳定的操控或缓慢转向反应。

- 此交通工具的目的不适用于拖拉车或附加边车。

### 正版雅马哈配件

为您的摩托车选择好的配件是个重要的决定。您只可在雅马哈销售商获得正版雅马哈的配件，所有配件都经由雅马哈设计，测试和批准以供您的交通工具所使用。

许多与雅马哈的公司所制造的零件和配件或是为您的雅马哈车辆提供任何修改的。雅马哈是不会测试“售后市场”公司所生产的产品。因此，雅马哈是不赞成或不建议使用者使用不在雅马哈出售的配件或任何没有经由雅马哈核准的修改，即使是由雅马哈经销商出售或安装的。

### 售后配件，附件和修改

虽然您可能会发现售后的产品类似与正版雅马哈的配件相似某些售后配件或修改将威胁您或他人的安全。安装售后产品做其他修改、改变任何摩托车的设计或操作特征可以令您和其他人面临严重伤害或死亡的危险。您应负责摩托车的改装所造成的伤害。

请紧记以下准则正如在当安装附件时“装载”中所提供的资料：

- 切勿安装配件或携带，将损害您摩托车性能的货物。在使用前，仔细地检查配件以确保它在任何情况下不会减少离地间隙或转弯间隙、减震器的移动限制，转向机构的转动或控制、模糊的灯或反光镜。

- 安装配件在车把或前叉区域可以引起不当的重量分布或空气流动变化造成摩托车不稳。如果要在车上或前叉位置附加配件，一定要尽量使用最低的重量。
- 由于空气流动力的影响，笨重或大型的配件可能严重影响摩托车的稳定，风力可能会把摩托车抬起，或摩托车可能会横风而变得不稳定。在经过大型货车时，这些配件可能会造成不稳定。
- 某些配件可以取代其正常的乘骑的位置。这不合适的位置会使操作者的操作空间有限，可能会限制其控制能力，因此这类配件不被推荐。

# ⚠ 安全信息

---

---

1

- 当配件加入时要小心使用电子产品。如果电子配件超出摩托车电子系统的容量可能会导致电子故障，这会造成灯光或引擎动力转弱的危险。

## 售后轮胎和轮辋

您的摩托车的轮胎和轮辋设计是为了配合性能表现，并提供了操控、煞车和舒适的最佳组合。其他轮胎，轮辋，大小和组合可能不会适当的。请参阅第7-15页：轮胎规格和更多信息来更换轮胎。

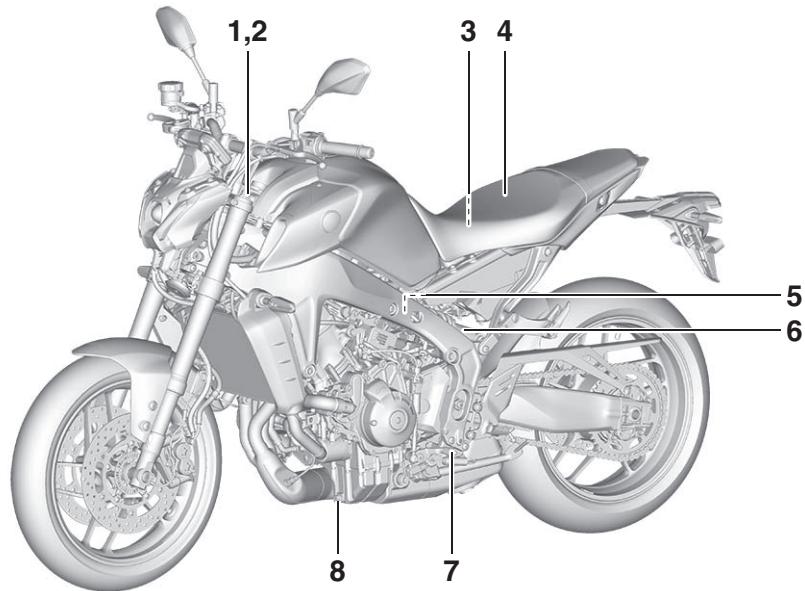
## 运送摩托车

确保运送摩托车在另一辆车前，观察下面的说明。

- 取下摩托车的所有物品松动。
- 检查燃油开关（如果配备）处于关闭位置，并且没有燃油泄漏。
- 换档齿轮的传动装置（用于模型与手动变速器）。
- 确保与系留或附设于机动二轮车的固体份，诸如帧或上前叉三重夹钳合适背带摩托车（而不是，例如，以橡胶安装车把或转向灯，或部件可以打破）。选择适合肩带的位置仔细所以肩带将针对油漆表面在运输过程中不擦。
- 该悬浮液应有所由系留被压缩，如果可能的话，这样的机动二轮车不会在运输过程中过分地反弹。

左图

2

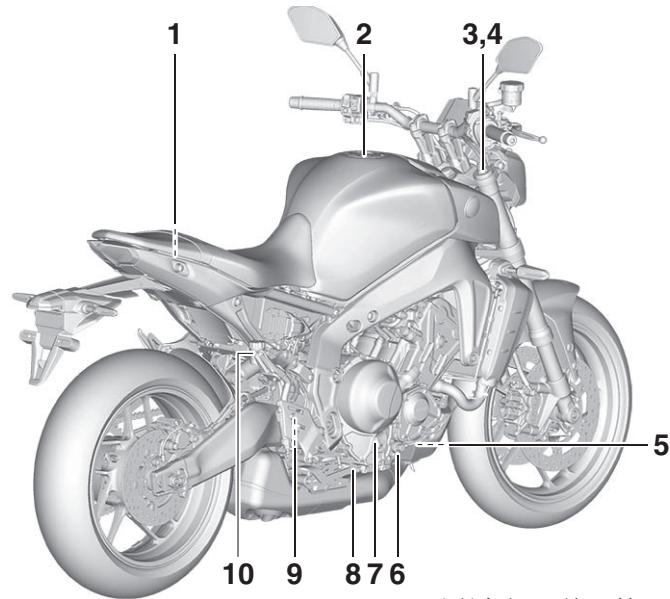


1. 弹簧预紧调节器（第4-26页）
2. 压缩阻尼力调节器（4-26页）
3. 电池（第7-28页）
4. 座位（第4-24页）
5. 回弹阻尼力调节器（第4-28页）
6. 弹簧预紧调节器（第4-28页）
7. 变速踏板（第4-18页）
8. 发动机机油排放螺栓（第7-10页）

# 概要

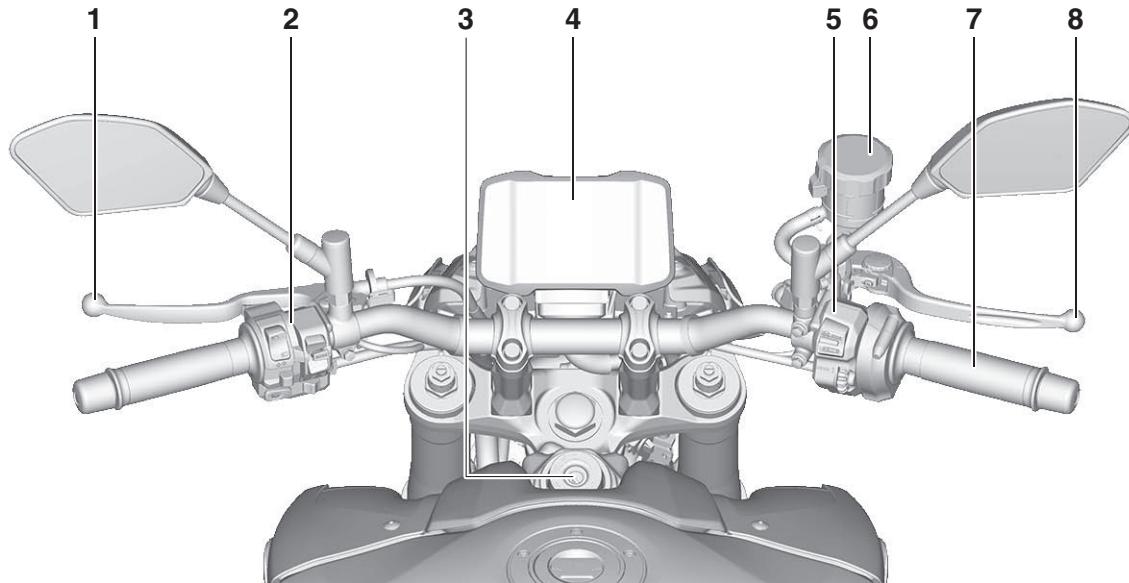
右图

2



1. 保险丝 (第7-30页)
2. 油箱盖 (第4-21页)
3. 弹簧预紧调节器 (第4-26页)
4. 回弹阻尼力调节器 (第4-26页)
5. 冷却液容器 (第7-13页)
6. 发动机机油油位检查窗口 (第7-10页)
7. 发动机机油加注口盖 (第7-10页)
8. 刹车踏板 (第4-19页)
9. 后刹车灯开关 (第7-19页)
10. 后制动油箱 (第7-20页)

## 操纵及仪表



1. 离合器杆 (第4-18页)
2. 左车把开关 (第4-3页)
3. 主开关/转向锁 (第4-2页)
4. 仪表板 (第4-5、4-9页)
5. 右车把开关 (第4-3页)
6. 前制动油箱 (第7-20页)
7. 油门手柄
8. 刹车杆 (第4-19页)

# 特殊功能

## "D-MODE"

"D-MODE" 是一种电子控制控制发动机性能系统。

EAU91323

- "D-MODE" 由 MODE 开关控制, 参见第 4-4 页得查询更多的信息。

3



请勿更改驱动模式车辆正在移动。

EWA18440

"D-MODE" 系统由 4 个不同的控制图发动机响应和输出, 从而有利于为您提供多种模式适合您的喜好和骑行环境。

D-MODE 1 - 运动型发动机响应

D-MODE 2 - 中度引擎反应

D-MODE 3 - 温和的发动机响应

D-MODE 4 - 温和的发动机响应和限制发动机输出

## 提示

- 当前的 "D-MODE" 设置为 MODE 显示中显示。 (看第 4-11 页。)
- 当前的 "D-MODE" 设置为车辆关闭时保存。

## "TCS模式"

该型号配备可调节牵引、滑动和提升控制系统 (TCS、SCS 和 LIF)。这些被组合成 "TCS-MODE"。 "TCS-MODE" 有 4 个设置:

MODE	TCS	SCS	LIF
TCS-MODE 1	1	1	1
TCS-MODE 2	2	2	2
TCS-MODE M	1, 2, 3	OFF, 1, 2, 3	OFF, 1, 2, 3
TCS-MODE OFF	OFF	OFF	OFF

"TCS-MODE M" 可在菜单设置, 请参见第 4-15 页。

## TCS

牵引力控制系统有助于在加速时保持牵引力。如果传感器检测到后轮开始打滑 (不受控制的打滑), 牵引力控制系统将根据需要调节发动机功率, 直至牵引力恢复为止。稳定控制指示灯 " " 闪烁, 让骑手知道牵引力控制已启用。

该牵引力控制系统根据车辆的倾斜角度自动调整。为了最大限度地提高加速度，当车辆直立时，应用较少的牵引力控制。转弯时，会应用更大量的牵引力控制。



#### 提示

- 当车辆驶过颠簸路面时，牵引力控制系统可能会启动。
- 当牵引力控制或其他系统接合时，您可能会注意到发动机和排气声音的轻微变化。
- 牵引力控制系统只能通过将“TCS-MODE”设置为“OFF”，使用 MODE 开关。

有关“TCS-MODE”的更多信息，请参见第 4-4 页。

- 当“TCS-MODE”设置为“OFF”时，TCS、SCS 和 LIF 系统全部关闭。

#### ！警告

牵引力控制系统不能替代适合条件的骑行。牵引力控制不能防止在进入转弯时、在急转弯时或制动时因速度过快而导致牵引力损失，也不能防止前轮打滑。与任何车辆一样，小心接近可能很滑的表面，并避免特别滑的表面。

当车辆电源开启时，牵引力控制系统自动开启。只有当钥匙处于“ON”位置并且摩托车停止时，牵引力控制系统才能手动开启或关闭。

#### 提示

将“TCS-MODE”设置为“OFF”以在摩托车陷入泥泞、沙子或其他柔软表面时帮助释放后轮。

ECA16801

#### 注意

仅使用指定的轮胎。（请参阅第 7-15 页。）使用不同尺寸的轮胎会妨碍牵引力控制系统准确控制轮胎旋转。

#### SCS

当检测到后轮侧滑时，滑动控制系统会调节发动机功率输出。它根据来自 IMU（惯性测量单元）的数据调整功率输出。该系统支持 TCS 以实现更平稳的行驶。

#### LIF

升力控制系统降低了在极端加速期间前轮上升的速度，例如在起步或出角退出时。当检测到前轮抬起时，发动机

# 特殊功能

3

调节功率以减慢前轮升程，同时仍提供良好的加速

EAU91340

## QSS

快速换档系统允许无离合器杆的电子辅助换档。当换档杆上的传感器检测到换档踏板中的适当动作时，发动机功率输出会立即调整以进行换档。

拉动离合器杆时 QSS 不操作，因此即使 QSS 设置为开启，也可以进行正常换档。检查 QS 指示器以了解当前状态和可用性信息。

- 车速至少为 20 公里/小时 (12 英里/小时)
- 发动机转速至少为 2000 r/min
- 发动机转速足够远离红区
- 减速节气门全关

### 提示

- QS ▲ 和QS ▼ 可单独设置。
- 换入或换出空档必须使用离合器杆。

QSS 可用性	指标
升档OK	QS ▲▼
降档OK	QS △▼
无法使用 QSS	QS △▼
QSS 关闭	QS △▼

### 升档条件

- 车速至少为 20 公里/小时 (12 英里/小时)
- 发动机转速至少为 2200 r/min
- 加速 (开油门)

### 降档条件

**BC**

制动控制系统在施加制动并检测到车轮抱死时调节前后轮的液压制动压力。这个系统有两个设置。

BC1 是标准的 ABS，它根据车速和轮速数据调整制动压力。BC1 设计用于在车辆直立时接合和最大限度地制动。BC2 使用来自 IMU 的额外数据来调节转弯时施加的制动功率，以抑制横向车轮滑移。

EAU91350

EWA20891

**警告**

制动控制系统不能替代使用正确的骑行和制动技术。 制动控制系统无法防止因超速过度制动或在湿滑路面上制动时车轮侧滑而导致的所有牵引力损失。

BC1/BC2

BC2

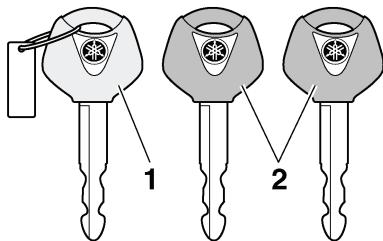
BC2

**ABS**

# 仪表及操纵器

4

## 防盗系统



EAU10979

### 关于关键

红色锁匙用于在标准锁匙登记代号。由于重新登记不方便,请把摩托车与全部锁匙至雅马哈代理中心以重新登记。勿用红色锁匙驾驶。

红色锁匙只用于重新登记普通锁匙。请用普通锁匙驾驶。

### 提示

- 请将普通锁匙或其他防盗系统的锁匙远离摩托车的代码重新登记锁匙。
- 将其他防盗系统的锁匙远离主要开关,它们可能导致信号干扰。

- 请勿浸入水中。
- 不要暴露在高温下。
- 请勿靠近磁铁放置。
- 请勿放置在靠近传输电信号。
- 请勿粗暴处理。
- 请勿研磨或改动。
- 请勿拆卸。
- 任何防盗器的两把钥匙都不要放系统同上钥匙圈。

1. 代码重新登记锁匙 (红色)
2. 标准锁匙 (黑色)

此摩托车配有避免防止盗窃在标准锁匙重新注册代码的防盗系统。

防盗系统包括如下:

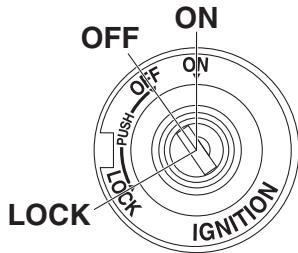
- 一个代码重新登记锁匙 (红色)
- 两个可以被登记代码的锁匙 (黑色)
- 一个转发 (安装在代码重新登记锁匙)
- 一个防盗装置
- 一个 ECU
- 一个防盗装置指示灯 (看4-7页)

### 注意

ECA11822

请勿丢失代码重新登记锁匙! 若丢失,马上通知代理商! 若代码重新登记锁匙丢失,就不能在普通锁匙冲新登记新代码。普通锁匙还可以启动摩托车,可是若要重新登记代码,整个防盗系统就要被替换。所以,建议只用普通锁匙,而代码重新登记锁匙要好好保存。

## 主开关制/转向锁



主开关制/转向锁除了控制点火和灯光系统外，还有用于锁紧转向机构和打开座席。各个开关制的功能如下。

### 提示

请确保使用普通锁匙（黑色）。为了减低丢失代码重新登记锁匙（红色）的风险，请确保它保持在安全的地方以及只用于重新登记代码。

EAU10474

EAU84031

EAU1068B

### 开(ON)

所有的电路都带有权力，可以启动发动机。该钥匙不能被撤除。

### 提示

- 发动机启动时大灯将亮起。
- 为防止电池耗尽，请勿在没有发动机运转的情况下将钥匙保持在打开位置。

### 关(OFF)

所有电子系统操作停止操作，锁匙才可以拿出。

EAU10662

EWA10062

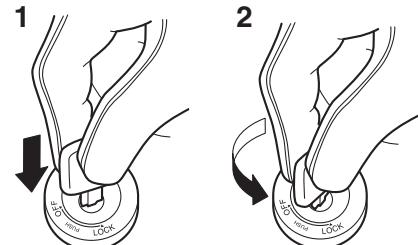
### ！警告

当电单车正在行驶时，严禁将锁匙转到“关”或“锁”，否则的话，电子系统将被中断以及可能导致失控或意外。

### 锁(LOCK)

解开转向机构一切电子系统将被切断。锁匙才可以拿出。

### 锁着转向机构



1. 按下
2. 转

1. 将握把转到最左边。
2. 从“关”的位置将锁匙推进，慢慢地松开一点，然后反时针方向转到“锁”的位置。
3. 将锁匙拿出。

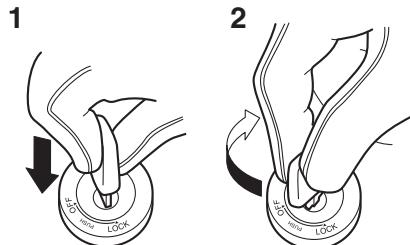
# 仪表及操纵器

## 提示

如果转向无法锁上, 请尝试将车把稍微向右转动。

## 解开转向机构

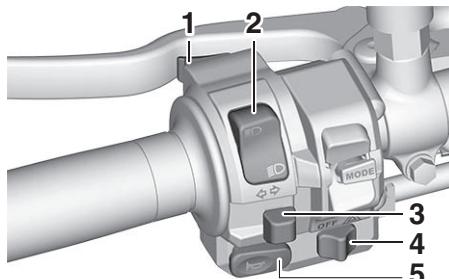
4



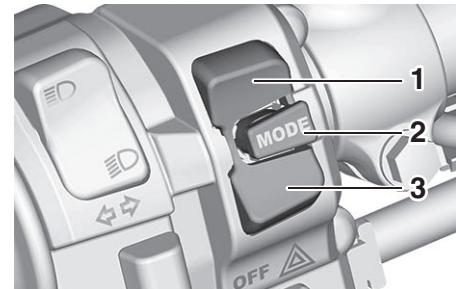
将它转到“关”的位置。

## 车把开关左

左

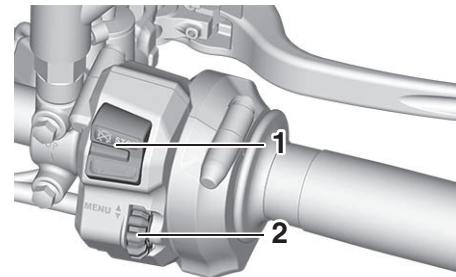


1. 通过开关 “”
2. 调光开关 “/”
3. 转向灯开关 “/”
4. 危险开关 “OFF/ ”
5. 喇叭开关 “”



1. MODE向上开关
2. “MODE”开关
3. MODE向下开关

右边



1. 停止/运行/启动开关 “//”
2. 车轮开关 “”

## 通过开关 “ ”

下此开关可使大灯闪烁并在使用圈数计时器时标记每圈的开始。

## 调光开关 “ / ”

将此开关设置为 “ ” 代表远光灯和 “ ” 代表近光灯

## 转向灯开关 “ / ”

要发出右转信号，将此开关推至 “ ”。要发出左转信号，将此开关推到 “ ”。松开时，开关返回中间位置。要取消转向信号灯，请在开关回到中间位置后将其推入。

## 喇叭开关 “ ”

按下此开关可鸣响喇叭。

## 停止/运行/启动开关 “ / / ”

要使用起动机启动发动机，将此开关设置为 “ ”，然后将开关向下推向 “ ”。请参阅第 6-2 页了解之前的启动说明启动发动机。

将此开关设置为 “ ” 可在紧急情况下停止发动机，例如车辆倾覆或油门拉线卡住时。

## 危险开关 “OFF/ ”

使用此开关打开危险信号灯（所有转向信号灯同时闪烁）。危险灯用于在紧急情况下或在您的车辆停在可能造成交通危险的地方时警告其他驾驶员。

只有当钥匙处于 “ON” 位置时，危险灯才能打开或关闭。您可以将主开关转到 “OFF” 或 “LOCK” 位置，危险灯将继续闪烁。要关闭危险灯，将主开关转到 “ON” 位置并再次操作危险开关。

### 注意

不要在发动机不运转的情况下长时使用危险灯，否则电池可能会放电。

## 模式开关

使用 MODE 开关更改位于显示屏左侧的 “D-MODE” 和 “TCS-MODE”。

共有三种模式控制：

**MODE up 开关** – 按下此开关可向上更改所选模式设置。

**“MODE” 开关** – 按下此开关可在 “D-MODE” 和 “TCS-MODE” 之间从左到右切换。

**MODE 向下开关** – 按下此开关可向下更改所选模式设置。

## 提示

- 当处于 “D-MODE 1” 时，按下 MODE 向上开关将循环至 “D-MODE 4”。当处于 “D-MODE 4” 时，按下 MODE 向下开关不会循环到 “D-MODE 1”。
- “TCS-MODE” 只能从主屏幕关闭。用 “MODE” 开关选择 “TCS-MODE”，然后按住 MODE 向上开关直到显示 “OFF”。

# 仪表及操纵器

4

- 要重新打开牵引力控制系统，请使用 MODE 向下开关。
- 当“TCS-MODE”设置为“OFF”时，TCS、SCS 和 LIF 系统全部关闭。
- 有关 MODE 显示的更多信息，请参见第 4-11 页。
- 有关“TCS-MODE”的更多信息，请参见第 3-1 页。
- 有关“D-MODE”的更多信息，请参见第 3-1 页。

## 滚轮开关 “MENU”

操作滚轮开关时，光标会出现在显示屏上先前选择的项目周围。

### 滚轮开关控制：

- 车辆信息显示
- 设置菜单
- 暖手功能（选配）

### 如下操作车轮开关：

**向上旋转** – 向上旋转滚轮以向上滚动或增加设置值。

**向下旋转** – 向下旋转滚轮以向下滚动或减小设置值。

EAU91373

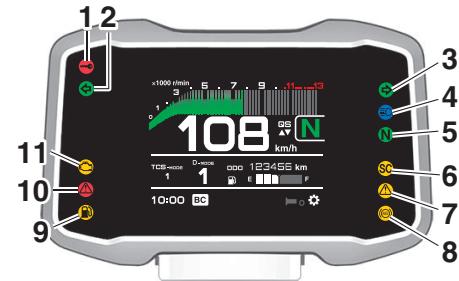
**向内推** – 朝车把方向按下滚轮开关以选择光标指示的项目并确认设置更改。向内按住开关可重置所选项目。

## 提示

- 如果在一段时间内未操作滚轮开关 11，则 10 光标将消失。
- 对于可重置的项目，将光标悬停在该项目上，长按开关即可重置。
- 有关主屏幕及其功能的更多信息，请参见第 4-9 页。
- 有关 MENU 屏幕的更多信息以及如何更改设置，请参见第 4-14 页。

## 指示灯和警告灯

EAU4939P



1. 防盗系统指示灯 “”
2. 左转向灯指示灯 “”
3. 右转向灯指示灯 “”
4. 远光灯 “”
5. 空档指示灯 “”
6. 稳定控制指示灯 “”
7. 辅助系统警告灯 “”
8. ABS 警告灯 “”
9. 油位警告灯 “”
10. 机油压力和冷却液温度警告灯 “”
11. 故障指示灯 “”

## 转向信号指示灯 “” 和 “”

当相应的转向信号灯闪烁时，每个指示灯都会闪烁。

## 中性指示灯 “”

当变速箱处于空档时，此指示灯亮起。

## 远光灯 “”

当大灯的远光灯打开时，此指示灯亮起。

## 油位警告灯 “”

当燃油液位低于约 2.8 升 (0.74 美制加仑, 0.62 英制加仑) 时，此警告灯亮起。发生这种情况时，请尽快加油。可以通过打开车辆来检查警告灯的电路。警告灯应该亮几秒钟，然后熄灭。

## 提示

如果警告灯根本不亮，加油后仍然亮着，或者警告灯反复闪烁，请让 Yamaha 经销商检查车辆。

## 故障指示灯 (MIL) “”

如果在发动机或其他车辆控制系统中检测到问题，此灯会亮起或闪烁。如果发生这种情况，请 Yamaha 经销商检查车载诊断系统。可以通过打开车辆电源来检查警告灯的电路。灯应该亮几秒钟，然后熄灭。如果打开车辆电源时该灯最初没有亮起，或者该灯一直亮着，请让 Yamaha 经销商检查车辆。

## 注意

如果 MIL 开始闪烁，请降低发动机转速以防止排气系统损坏。

## 提示

发动机由车载诊断系统灵敏监控，以检测排放控制系统的恶化或故障。因此，由于车辆改装、缺乏维护或过度/不当使用摩托车，MIL 可能会亮起或闪烁。为防止这种情况发生，请遵守这些预防措施。

- 不要试图修改发动机控制单元的软件。
- 不要添加任何干扰发动机控制的电器配件。
- 不要使用售后配件或零件，如悬架、火花塞、喷油器、排气系统等。
- 请勿更改传动系统规格（链条、链轮、车轮、轮胎等）。
- 请勿拆卸或改装 O2 传感器、进气系统或排气部件（催化剂或 EXUP 等）。
- 妥善保养传动链。
- 保持正确的胎压。

# 仪表及操纵器

- 保持合适的刹车踏板高度，防止后刹车拖拽。
- 不要以极端的方式操作车辆。例如，重复或过度打开和关闭油门、赛车、倦怠、车轮、延长半离合使用等。

4

## ABS 警告灯 “”

在正常操作中，ABS 警告灯在车辆开启时亮起，并在以 5 公里/小时（3 英里/小时）或更高的速度行驶后熄灭。

### 提示

如果警告灯没有按上述方式工作，或者如果警告灯在骑行时亮起，则 ABS 可能无法正常工作。尽快请 Yamaha 经销商检查车辆。



### 警告

如果 ABS 警告灯在达到 5 公里/小时（3 英里/小时）后没有熄灭，或者警告灯在骑行时亮起：

- 紧急制动时要格外小心以避免可能的车轮抱死。
- 尽快请雅马哈经销商检查车辆。

## 防盗系统指示灯 “”

当主开关关闭并经过 30 秒后，指示灯将稳定闪烁以指示防盗系统已启用。24 小时后，指示灯将停止闪烁，但防盗系统仍处于启用状态。

### 提示

当车辆启动时，此灯应亮起几秒钟然后熄灭。如果灯不亮，或者灯一直亮着，请让 Yamaha 经销商检查车辆。

## 转发器干扰

如果防盗系统指示灯以模式闪烁，缓慢 5 次然后快速 2 次，这可能是由应答器干扰引起的。如果发生这种情况，请尝试以下操作。

1. 确保主开关附近没有其他防盗钥匙。
2. 使用密码重新注册钥匙启动发动机。
3. 如果发动机启动，请将其关闭，然后尝试使用标准钥匙启动发动机。
4. 如果一个或两个标准键不要启动发动机，将车辆和所有 3 把钥匙带到雅马哈经销商处重新注册标准钥匙。

## 稳定控制指示灯 “”

当 TCS、SCS 或 LIF 系统在骑行时接合时，该指示灯会闪烁。当“TCS-MODE”设置为“OFF”时，指示灯将亮起。

## 提示

当车辆启动时，此灯应亮几秒钟然后熄灭。如果灯不亮，或者灯一直亮着，请让 Yamaha 经销商检查车辆。

## 注意

打开主开关时，避免车辆的任何移动或振动，因为这可能会干扰 IMU 的初始化。如果发生这种情况，在 IMU 可以初始化之前，TCS 系统将不会运行，并且“TCS-MODE”显示将显示为“OFF”。

机油压力和冷却液温度警告灯 “”  
如果发动机油压低或冷却液温度高，此警告灯会亮起。如果发生这种情况，请立即停止发动机。

## 提示

● 车辆首次启动时，此灯应亮至发动机启动

- 若检测到故障，此灯亮，油压图标闪烁。

ECA22441

## 注意

如果启动发动机后机油压力和冷却液警告灯没有熄灭，或者在发动机运转时点亮，请立即停止车辆和发动机。

- 如果发动机过热，冷却液温度警告图标会亮起。让发动机冷却。检查冷却液液位（参见第 7-35 页）。
- 如果发动机机油压力低，机油压力警告图标会亮起。检查油位（参见第 7-10 页）。
- 如果在让发动机冷却并确认油位正确后警告灯仍然亮起，请让 Yamaha 经销商检查车辆。不要继续操作车辆！

## 辅助系统警告灯 “”

如果在与发动机无关的系统中检测到问题，此警告灯就会亮起。

## 提示

当车辆启动时，此灯应亮起几秒钟然后熄灭。否则，请 Yamaha 经销商检查车辆。

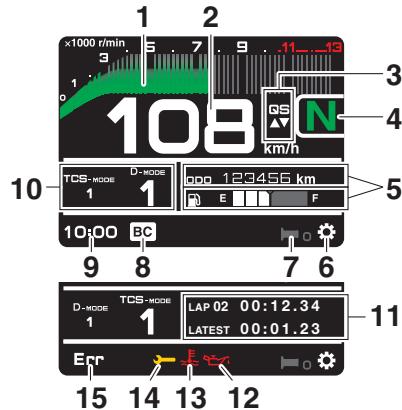
# 仪表及操纵器

## 显示屏

可在显示屏上找到以下项目。

4

EAU91445



1. 转速表
2. 车速表
3. 快速换档指示灯 “QS”
4. 传动档位显示
5. 车辆信息显示
6. 设置菜单图标 “”
7. 握把加热指示器（可选）
8. 刹车控制图标 “BC”
9. 时钟
10. MODE显示
11. 单圈计时器
12. 油压警告 “”
13. 冷却液温度警告 “”
14. 辅助系统警告 “”
15. 错误模式警告 “Err”（替换时钟

## 提示

该型号使用薄膜晶体管液晶显示器（TFT LCD）可在各种照明条件下提供良好的对比度和可读性。然而，由于该技术的性质，少数像素无效是正常的。

EWA18210



## 警告

在进行任何设置更改之前停止车辆。骑行时更改设置会分散操作员的注意力并增加发生事故的风险。

## 车速表

车速表显示车辆的行驶速度。

## 提示

显示之间可以切换公里和英里。见“单位”第 4-17 页。

## 转速表

转速计显示通过曲轴的旋转速度测量的发动机速度，以每分钟转数（r / min）表示。

ECA10032

### 注意

不要在转速表红色区域内操作发动机。

红区：10600转/分及以上

## 车辆信息显示



### 1. 车辆信息显示

#### 两个车辆信息显示

可以单独设置显示以下内容  
项目：

- ODO: 里程表
- F-TRIP: 燃油储备行程表
- TRIP1: 行程表

- TRIP2: 行程表
- F. AVE: 平均燃油经济性
- F. CRNT: 瞬时燃油经济性
- A. TEMP: 空气温度
- C. TEMP: 冷却液温度
- 燃油表
- FUELCON: 消耗的燃料量
- TRIPTIME: 运行时间

操作车辆信息显示如下：

转动滚轮开关移动光标悬停在显示屏上。

向内推滚轮开关，然后选定的显示器将突出显示为灰色。

旋转滚轮开关选择一个不同的显示项目。

向内推动滚轮开关以控制固定新的展品。

### 提示

- ODO将锁定在999999。
- TRIP-1和TRIP-2将在达到9999.9后重置并继续计数。

- 当达到油箱储备水平时，F-TRIP会自动出现并开始记录从该点开始的行驶距离。
- 加油并行驶一段距离后，F-TRIP将自动消失。
- 参见第4-17页的“单位”更改燃油消耗单位，设置时钟，并在英里和公里之间切换等。
- 显示气温从 -9 ° C (16 ° F) 到 50 ° C (122 ° F) 以 1 ° C (1 ° F) 为增量。
- 空气温度显示可能与实际环境有所不同温度。
- 在 LAP TIME 模式下，车辆信息显示被替换为圈数信息。
- TRIP1、TRIP2、F-TRIP、F. AVE、FUELCON 和 TRIPTIME 项目可以单独复位。
- 如果车辆冷却液温度低于 40 ° C (104 ° F) 冷却液温度显示将显示“Lo”

# 仪表及操纵器

- 如果车辆冷却液温度高于 124 ° C (255 ° F)，冷却液温度显示将显示“Hi”

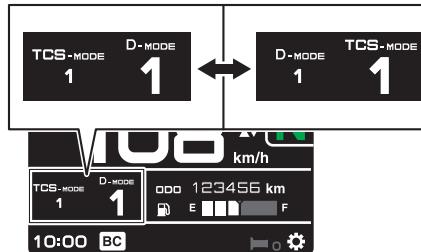
## 重置信息显示项目

- 旋转车轮开关以选择两个车辆信息显示之一。
- 向内按下滚轮开关，高亮显示信息。
- 旋转滚轮开关选择所需的信息显示项。
- 向内按住滚轮开关，直到突出显示的显示项目被重置。

## 变速箱档位显示

这显示了变速器所在的档位。该型号有 6 个档位和一个空档。空档位置由空档指示灯“N”和变速箱档位显示“N”指示。

## 模式显示



该画面显示当前选择的“D-MODE”和“TCS-MODE”设置。放大并显示在右侧的模式可以使用 MODE 上 / 下开关进行调整。使用“MODE”开关在“TCS-MODE”和“D-MODE”之间切换左右。有关“D-MODE”和“TCS-MODE”设置的信息，请参见第 3-1 页。

## 提示

- 当故障指示灯“”、辅助系统警告“”或冷却液温度警告“”亮时，“D-MODE”和“TCS-MODE”不能调节。

- 车辆电源开启时，会显示之前选择的模式。

要关闭牵引力控制系统，请使用“MODE”开关选择“TCS-MODE”，然后按住 MODE 向上开关直到显示“OFF”。要重新打开 TCS，请按下 MODE 向下开关（“TCS-MODE”将返回其先前设置）。

## 提示

- 当“TCS-MODE”设置为“OFF”时，TCS、SCS 和 LIF 系统全部关闭。
- “TCS-MODE OFF”和“TCS-MODE M”设置只能在车辆停止时选择。

## 钟

时钟采用 12 小时制。请参阅第 4-17 页设置时钟。

## 快速换档指示器“QS”

当能够移动时，相应的 QS ▲ 或 ▼ 变为绿色。

无法移动时，QS  $\triangle$   $\nabla$  为白色。如果关闭 QS 功能，则不会显示 QS  $\triangle$   $\nabla$  本身。QS 功能可以在设置菜单中打开或关闭。请参阅第 4-15 页。

### 提示

升档和降档功能是独立的，可以单独激活。有关 QS 系统的更多信息，请参阅第 3-3 页上的“QSS”。

### 设置菜单图标 “”

选择此图标并按下滚轮开关可更改设置菜单屏幕。（请参阅第 4-14 页。）

### 握把加热器指示器（选项）

发动机运转时可以使用握把加热器。有 10 个温度等级。激活后，指示器将显示从 1（最低）到 10（最高）的温度级别。

要激活握把加温器，请使用滚轮开关通过光标突出显示握把加温器。

向内按下滚轮开关以选择握把加热功能。

选择后，上下旋转滚轮开关以调节温度水平。

向内按下滚轮开关以确认温度水平并退出握把加热功能。

### 注意

- 使用暖手器时一定要戴手套。
- 不要在温暖的天气使用握把加热器。
- 如果车把把手或油门把手磨损或损坏，请停止使用把手加热器并更换把手。

向内按住滚轮开关可将滚轮开关的功能锁定到更暖手模式，同时握把加温指示器由光标高亮显示。

在这种模式下，可以通过向上/向下旋转滚轮开关来即时调整温度水平。要退出此模式并使滚轮开关返回其正常功能，请向内按住滚轮开关。

### 提示

当车辆关闭时，当前的握把加热设置会被保存。

### 计圈计时器

此秒表功能可通过设置 MENU 激活。（请参阅第 4-14 页。）

激活后，车辆信息显示将替换为：



1. 圈数
2. 当前单圈时间
3. 最新/上一圈时间

# 仪表及操纵器

ECA10022

要启动计时器, 请按下通过开关。  
每按一次通过开关, 圈数就会增加 1 并重置当前的圈数计时器。  
要暂停单圈计时器, 请向内按下滚轮开关。  
要取消暂停计时器, 按下通过开关, 计时器将重新开始而不计算新的一圈。  
要退出单圈时间模式, 请在设置菜单中将其关闭。 (请参阅第 4-14 页。)

4

**提示**  
● 发动机必须运转才能启动圈速计时。  
● 按下通行开关时, 大灯会闪烁。  
● 计圈计时暂停时, 可使用传递开关恢复计时。

## 制动控制图标 “BC”

当辅助系统警告和冷却液温度警告指示灯被激活时, 该图标将替换。  
有关 BC 系统的更多信息, 请参阅第 3-4 页上的“BC”。

## 错误模式警告 “Err”

当发生内部错误时 (例如, 与系统控制器的通信已被切断), 错误模式警告将显示如下。

“Err” 和 “” 指示灯表示ECU错误。  
“Err” 仅表示 ABS ECU 错误。

## 提示

根据错误的性质, 显示可能无法正常工作, 并且 TCS 设置可能无法更改。此外, ABS 可能无法正常工作。制动时要格外小心, 并立即让 Yamaha 经销商检查车辆。

## 辅助系统警告 “”

如果在与发动机无关的系统中检测到问题, 则会出现此图标。

## 冷却液温度警告 “”

如果冷却液温度达到 116 ° C (241 ° F) 或更高, 则会出现此图标。停止车辆并关闭发动机。让发动机冷却。

## 注意

如果发动机过热, 请勿继续运行。

## 油压警告 “”

当发动机机油压力低时会出现此图标。车辆首次启动时, 发动机机油压力尚未建立, 因此该图标将亮起并一直亮着, 直到发动机启动。

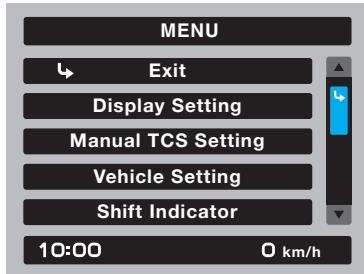
## 提示

如果检测到故障, 油压警告图标将重复闪烁。

## 注意

如果油压低, 不要继续运转发动机。

## 设置菜单



设置菜单屏幕包含以下设置模块。选择一个模块以进行相关设置更改。

模块	描述
“出口”	退出 MENU 并返回主显示
“显示设定”	打开/关闭单圈时间模式并调整转速计颜色
“手动 TCS 设置”	调整 “TCS-MODE M”的 TCS /SCS/LIF 设置
“车辆设置”	调整 BC/QS 设置
“换档指示器”	打开/关闭换档指示灯并调整转速表设置
“维护”	查看和重置维护间隔

“单元”	设置油耗和计量单位
“亮度”	调整屏幕亮度
“钟”	调整时钟
“全部重置”	将所有设置恢复为出厂默认值

## 设置 菜单访问和操作

如何使用设置菜单：

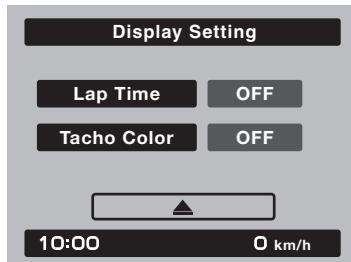
向上或向下旋转滚轮开关以突出显示项目或增加/减少值，然后向内短按滚轮开关以确认选择。按住滚轮开关直到屏幕返回主显示，可随时退出 MENU。

## 提示

- 某些设置菜单屏幕有一个向上的三角形标记项。选择三角形标记保存设置更改并退出当前屏幕。
- 如果检测到车辆移动，屏幕将自动退出设置菜单并返回主显示屏。

- 为确保保存所需的设置更改，请务必通过三角形标记（如果显示）退出每个菜单。通过按住滚轮开关退出设置菜单可能无法保存设置更改。

## 显示设定



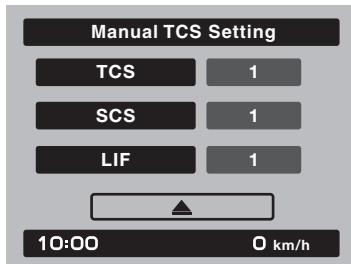
该模块允许您打开/关闭单圈时间模式和转速计颜色模式。

选择LAP时间模式时，主屏幕上显示的双车辆信息将显示圈子计时器和膝盖计数器。要退出单圈时间模式，请在显示设置模块中关闭单圈计时器。

# 仪表及操纵器

要将转速计更改为彩色模式, 请选择 ON。

## “手动 TCS 设置”



该模块允许您自定义“TCS-MODE M”，它可以使用 MODE 开关在主显示屏上访问。

### TCS

该模型使用可变牵引力控制系统。对于每个设置级别, 车辆靠得越远, 应用的牵引力控制(系统干预)量就越大。

“TCS-MODE M”有 3 个可用的设置级别。

设置级别 1 应用最少的整体系统干预, 而设置级别 3 应用最大量的整体牵引力控制。

### 提示

- TCS 只能通过主屏幕使用 MODE 开关打开或关闭。
- 对于“TCS-MODE M”, SCS 和 LIF 可以独立于 TCS 关闭。
- 当主界面“TCS-MODE”设置为“OFF”时: TCS、SCS、LIF 全部关闭。

### SCS

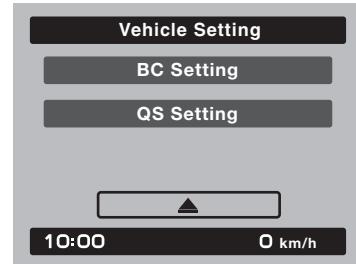
SCS 可以设置为 OFF、1、2 和 3。OFF 关闭滑动控制系统, 设置级别 1 提供最少的系统干预, 设置级别 3 提供最大的系统干预量。

### LIF

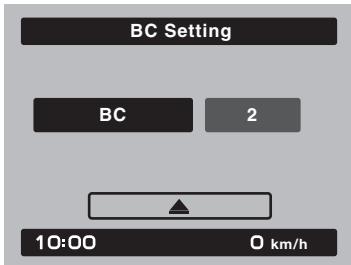
LIF 可以设置为 OFF、1、2 和 3。

设置级别 1 提供最少的系统干预, 设置级别 3 最大程度地降低车轮抬升率。OFF 关闭 LIF。

## “车辆设置”



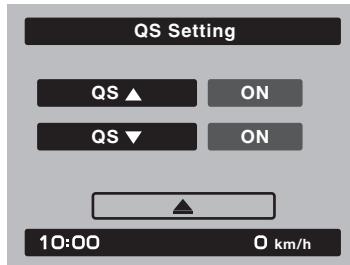
车辆设置模块允许您调整 BC 和 QS 系统的设置。

BC

制动控制系统有两个设置，BC1 和 BC2。当只需要标准 ABS 时选择 BC1。选择 BC2 可使制动控制系统在转弯时进一步调节制动压力以抑制车轮侧滑。

提示

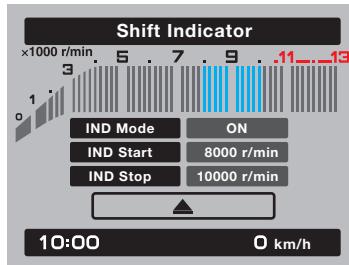
对于熟练的骑手和在赛道上骑行时，由于条件的变化，BC2 制动系统可能会比预期的更快，相对于您所需的转弯速度或预期的转弯线。

QS

快换系统指示灯分为 QS △ 和 QS ▽ 部分。QS△和QS▽没有关联，可以独立开启或关闭。QS 可以设置为 ON 或 OFF。OFF 关闭相应的升档或降档功能，然后在该方向换档时必须使用离合器杆。

提示

如果无法更改 QSS 设置：关闭发动机并将档位设置为空档，然后更改设置。

**“换挡指示器”**

该模块允许设置自定义换挡指示器。当发动机 r/min（每分钟转数）在指定范围内时，档位指示灯将闪烁。该模块有 3 个选项：

“IND模式” - 可以打开/关闭换挡指示灯

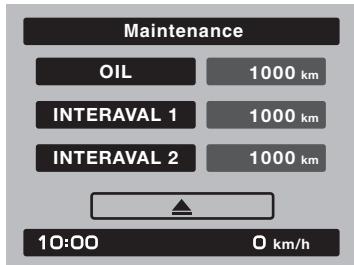
“IND Start” - 可以选择指示灯开始闪烁的转/分。选择后，向上/向下旋转滚轮开关，以 200 r/min 的增量增加或减少 r/min 值。“IND 启动”可设置在 6000 - 12800 r/min 之间。

“IND 停止” - 输入时的 r/min 指示符停止闪烁可以选择。选择后，向上/向下旋转滚轮开关以增加或减少

# 仪表及操纵器

r/min 值以 200 r/min 为增量。  
“IND 停止”可设置在 6200 –  
13000 r/min 之间。

## 维护



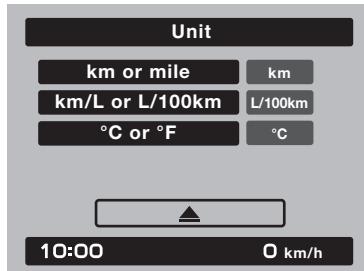
该模块允许您记录发动机换油（使用 OIL 项目）以及您选择的其他两个项目（使用 INTERVAL 1 和 INTERVAL 2）之间的行驶距离。

要重置维护行程表，请选择它，然后按住车轮开关。

## 提示

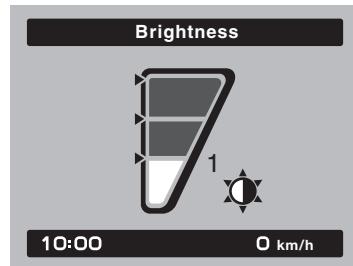
无法更改维护项目名称

## “单元”



该模块允许您在公制和英制测量单位之间切换显示。使用公里时，油耗单位可以在“km/L”或“L/100km”之间改变。使用里程时，MPG 将可用。温度单位可以在摄氏度和华氏度之间切换。

## “亮度”



此模块允许您调整显示屏的一般亮度级别。通过旋转滚轮开关选择所需的亮度级别，然后按下滚轮开关固定设置并返回顶部 MENU 屏幕。

## “钟”



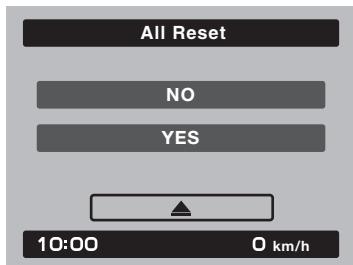
该模块允许您设置钟。

选择时钟模块时，小时将突出显示。

通过旋转轮设置小时转变。按下开关确认并突出显示分钟。

确认会议记录后，您将返回顶部 MENU 屏幕。

## “全部重置”

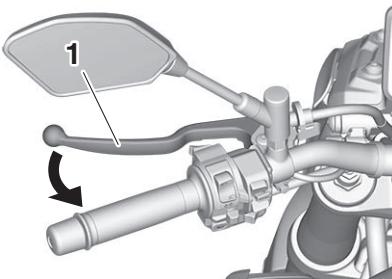


该模块包含全部复位功能，可将除里程表和时钟外的所有内容重置为出厂预设或默认设置。

选择是以重置所有项目。选择“是”后，所有项目将被重置，显示屏将自动返回“菜单”屏幕。

EAU12823

## 离合器杆



### 1. 离合器杆

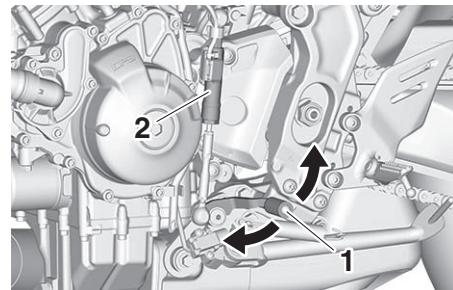
将动力传动系统从发动机，例如换挡时，将离合器杆拉向车把。松开控制杆以接合离合器并将动力传递到后方车轮。

## 提示

应迅速拉动杠杆并缓慢释放以平稳换挡。  
(参见第 6-3 页。)

EAU83690

## 换档踏板



1. 换档踏板
2. 换档传感器

换档踏板位于左侧摩托车的侧面。转移传输到更高的档位，移动换档踏板向上。切换到变速器到较低的档位，移动向下换档。(参见第 6-3 页。)

换档杆配有换档杆传感器，这是快速换档的一部分系统。换档传感器读取并向运动，以及当输入力的强度换档踏板被移动。

# 仪表及操纵器

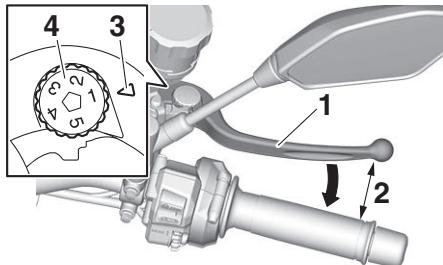
## 提示 \_\_\_\_\_

为防止意外转移，QSS 是编程忽略不明确的输入信号。因此，请务必使用快速而有力的输入。

4

## 制动杠杆

EAU26827



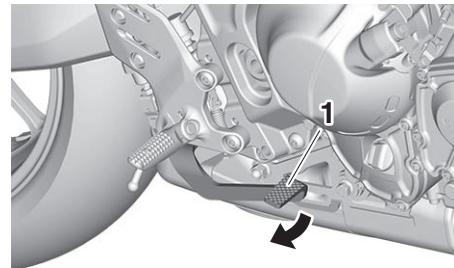
1. 刹车杆
2. 距离
3. 匹配标记
4. 调整拨盘

制动杆是在位于右握把上。要操作制动器，就把制动杆拉向握把的方向。

制动杆配有制动杆位置调节转盘。要调整制动杆和油门手柄之间的距离，请将制动杆轻轻拉离油门手柄并旋转调节转盘。确保调节转盘上的设定编号与制动杆上的匹配标记对齐。

## 制动踏板

EAU12944



1. 制动踏板

制动踏板是位于电单车的有脚下，踏下制动踏板就能操作后制动器。

## 制动控制系统 (BC)

制动控制系统调节液压前制动压力和后轮独立时刹车被应用并且车轮锁定是检测到。这个系统有两个设置可以在设置中更改菜单。（请参阅第 4-15 页。）

BC1 是标准的 ABS，它调整基于车辆的制动压力速度和轮速数据。BC1 是旨在参与和最大化车辆直立时制动。BC2 使用来自 IMU 的额外数据调节施加的制动功率，当转弯抑制侧轮滑。

对于 ABS，按如下方式操作制动器你会传统的刹车。什么时候制动控制系统接合，可能会感觉到脉动的感觉制动杆或制动踏板作为液压单位迅速应用和减少制动压力。在这种情况下，继续应用刹车杆和刹车踏板让 ABS 工作—不要“踩刹车”，因为这会减少制动效果。

EWA16051

### !**警告**

就算配有ABS系统，与前方车辆保持距离和调整时速。

- ABS 系统最佳运作于长制动距离。
- 在粗糙或碎石的路上，ABS 的制动距离会更长。

ABS 液压单元由ABS ECU，这将恢复系统如果出现故障，则改为常规制动发生。

### !**警告**

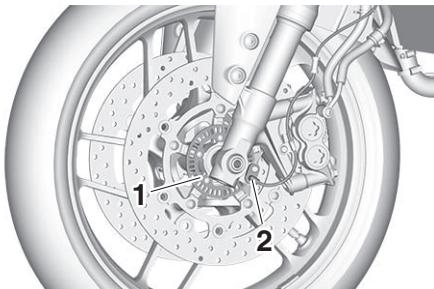
制动控制系统不是代替使用正确的骑行和制动技术。这制动控制系统无法阻止由于过度制动而失去牵引力由于速度过快，或制动时车轮侧滑光滑的表面。

### 提示

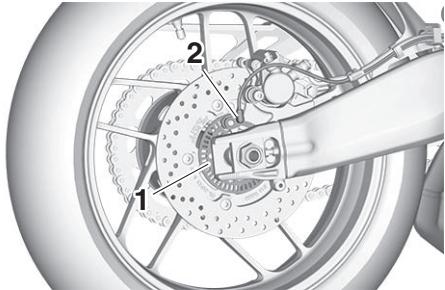
ABS 执行自诊断测试车辆何时启动和达到 5 公里/小时（3 英里/小时）的速度。在此测试期间，可能会发出咔哒声从液压控制装置发出声音装置，并且可能会感觉到振动刹车杆或踏板，但这是正常的。

### 注意

要小心，不要损坏车轮传感器或车轮传感器转子，否则，ABS 的性能不正常会导致。



1. 前车轮传感器转子  
2. 前车轮传感器



1. 后轮传感器转子
2. 后轮传感器

## 油箱盖锁盖

EAU13077



1. 油箱盖锁盖
2. 解锁

### 以打开燃油箱盖

打开油箱盖锁盖，插入将钥匙插入锁中，然后转它顺时针旋转1/4圈。锁会释放和油箱盖可以是开。

### 关闭油箱盖

钥匙仍然插入锁中，按下油箱盖。逆时针转动钥匙1/4圈，将其取下，然后关闭锁盖。

### 提示

除非锁匙在锁头里，油箱盖不能被关。若油箱盖没被关和锁起，锁匙不能被取出。

EWA11092

### 警告

确保油箱盖是加注燃料后正确关闭。泄漏的燃油引起火灾。

## 燃油

确保油箱内的燃油是足够的。

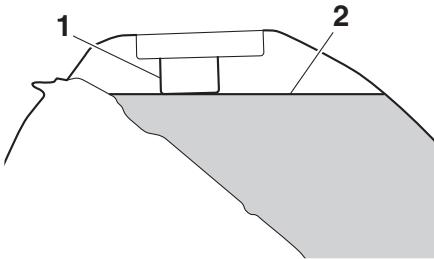
EAU13222



警告

汽油和汽油蒸汽是极易燃物品。请根据以下指示以避免在加油时燃烧或爆炸以及受伤。

EWA10882



1. 燃油箱注油管
2. 最大燃油量

1. 加油前，熄灭引擎及确保座垫上没人。请勿在加油时抽烟。确保附近没有火花。
2. 请勿让油箱溢出。在加油时，请确保泵喷嘴进入油箱填充孔。在燃油抵达油箱填充孔时停止加油。因为汽油遇热会扩充，引擎或太阳的热能会导致汽油溢出。

### 3 . 擦拭任何立即溅出的燃油。

**注意：请立刻用干净及柔软的布把溅出的燃油拭去，燃油会使有漆的表面或塑胶变质。** [ECA10072]

- 4 . 一定要安全地关闭燃料油箱盖。



警告

EWA15152

汽油是有毒及会造成伤害或死亡的。请小心处理。请勿用嘴巴虹吸汽油。若不小心吸取汽油或大量的汽油蒸汽，马上看医生。如果汽油溅到皮肤上，请用肥皂和水清洗。如果汽油会溅到衣服上，请更换衣服。

若不小心吸取汽油或大量的汽油蒸汽，马上看医生。如果汽油溅到皮肤上，请用肥皂和水清洗。如果汽油会溅到衣服上，请更换衣服。

EAU86072

您的雅马哈发动机旨在使用无铅汽油进行研究辛烷值 95 或更高。如果发动机出现敲击声或嘈杂声，使用不同品牌或更高品牌的汽油辛烷值。

#### 推荐燃料：

无铅汽油 (E10 可接受)

#### 辛烷值 (RON)：

95

#### 油箱容量：

14 升 (3.7 美制加仑, 3.1 英制加仑)

#### 油箱储备：

2.8 升 (0.74 美国加仑, 0.62 英制加仑)



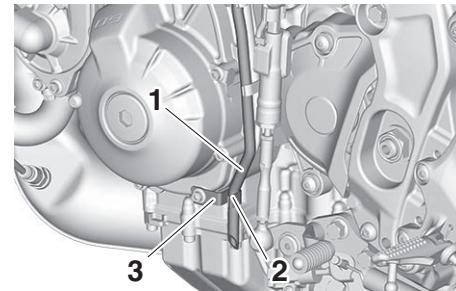
4

## 注意

ECA11401

仅使用无铅汽油。使用含铅汽油会对内部发动机部件（例如阀门和活塞环）以及排气系统造成严重损坏。

## 油箱通气软管和软管溢出



1. 油箱溢流软管
2. 白标
3. 夹子

溢流软管排出多余的汽油并引导它安全地远离车辆。

操作车辆前：

- 检查油箱溢流软管联系。
- 检查油箱溢流软管裂纹或损坏，并换如有必要。
- 确保油箱超过流量软管未堵塞，并且如有必要，请清洁它。
- 确保油箱超过流量软管的位置如图所示。

## 提示

- 该标志标识了欧洲法规 (EN228) 规定的该车辆的推荐燃料。
- 加油时检查汽油喷嘴是否具有相同的标识符。

## 汽油醇

汽油醇有两种：乙醇汽油和甲醇汽油。能使用的乙醇汽油的乙醇成分不可超过10% (E10)。雅马哈不推荐甲醇汽油因为它会破坏汽油系统及减低功能。

提示 \_\_\_\_\_  
有关容器信息，请参阅第7-10页。

## 催化转换器

此车的排气系统配备催化转换器。

EAU13434



### 警告

EWA10863

排气系统在操作后将会很热。为了防止火灾或烧伤：

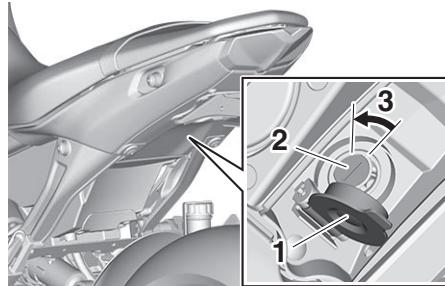
- 不要靠近停放车辆可能的火灾隐患，如草或其他材料容易燃烧。
- 公园的地方车辆其中，行人或儿童不太可能接触到热排气系统。
- 未作任何维修工作时，请确定排气系统已冷却了。
- 不要让发动机怠速运转超过几分钟以上。长怠速可导致积聚热量。

EAU57990

## 座席

### 拆除座席

1. 打开座席锁盖，插入锁匙然后顺时针转。



4

1. 座椅锁盖
2. 座席锁
3. 解锁。

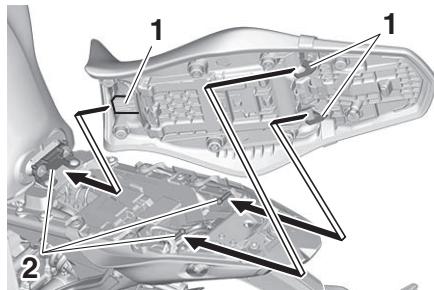
2. 锁匙在位置时，把座席的后部提起，然后把座席拆除。

### 安装座席

1. 把座椅的前部凸插入座架，如图。

# 仪表及操纵器

4



1. 突出部分  
2. 座架

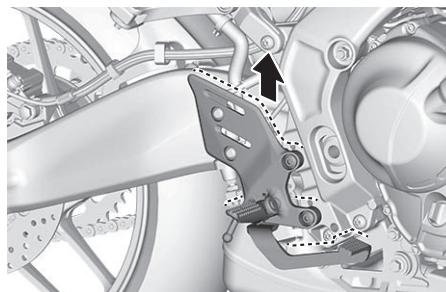
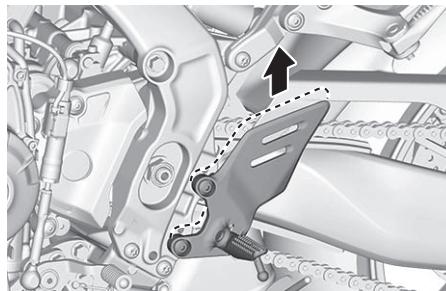
2. 把座席后部推入，然后锁上。
3. 把锁匙拿掉。

**提示**  
请在行驶前确保座席完整安装。

## 骑手脚踏板位置

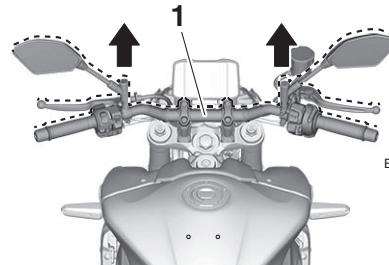
骑手脚踏板可以调节到两个职位之一。从工厂，脚踏板处于低位。让雅马哈经销商调整位置骑手的脚踏板。

EAU91560



## 手把的位置

车把可以调整到两个位置之一以适应驾驶者的偏好。请让雅马哈经销商调整车把的位置。



EAU46833

1. 车把

## 调整前叉

### ! 警告

确保前叉的弹簧调整平均，否者摩托车操作会不好以及不平稳。

前叉都装置弹簧预紧力调整螺栓。右前叉装置回弹减振力调整螺丝。

EAU58041

EWA14671

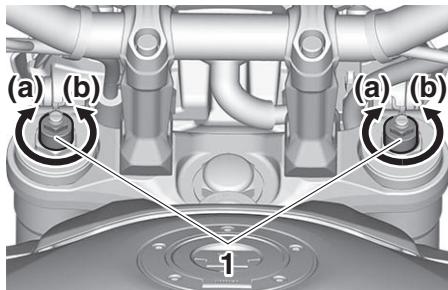
ECA10102

### 注意

为了避免损坏，请勿转超过最高或最低的设定。

## 弹簧预紧

为了加强弹簧预紧力，硬化悬架，将叉脚上的螺栓转向 (a)。为了减弱弹簧预紧力，软化悬架，将叉脚上的螺栓转向 (b)。



### 1. 弹簧预紧力调整螺栓

弹簧预紧力的设定由距离A而定，如图。距离A越短，弹簧预紧力越高；距离A越长，弹簧预紧力越低。

### 弹簧预紧力设定：

最低(软):

距离 A = 19.0 mm (0.75 in)

普通:

距离 A = 15.0 mm (0.59 in)

最高(硬):

距离 A = 4.0 mm (0.16 in)

## 回弹减振力

回弹阻尼力调整仅在右前叉腿上。

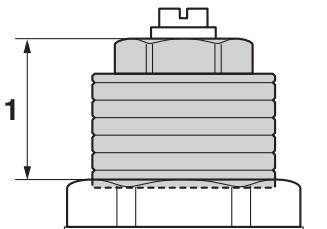
沿 (a) 方向转动调节螺钉以增加回弹阻尼力。

沿 (b) 方向转动调节螺钉以减小回弹阻尼力。

要设置回弹阻尼力，请转动方向 (a) 上的调节器，直到它停止，然后计算方向上的点击次数(b)。

### 提示

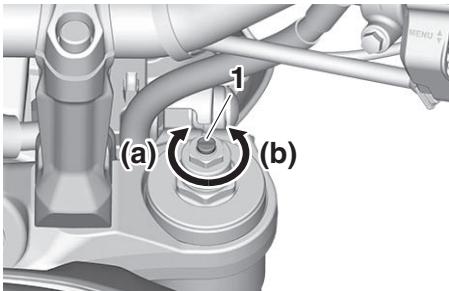
务必在左前叉腿上进行此调整。



### 1. 距离 A

# 仪表及操纵器

4



1. 回弹减振力调整螺丝

## 回弹阻尼设置：

最小（软）：

11点击方向 (b)

标准：

6点击方向 (b)

最大（硬）：

1方向 (b) 方向点击

## 提示

- 转动阻尼力时方向 (a) 上的调节器，0 单击位置和 1 单击位置可能是一样的。
- 转动阻尼力时方向 (b) 上的调节器，它可能点击超出规定的规格，然而这样的调整是无效的，可能会损坏暂停。

器，它可能点击超出规定的规格，然而这样的调整是无效的，可能会损坏暂停。

## 提示压缩阻尼力

压缩阻尼力调整仅在左叉腿上。

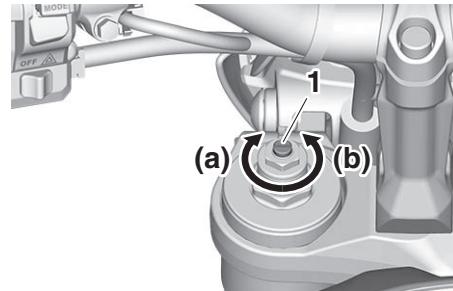
沿 (a) 方向转动调节螺钉增加压缩阻尼力量。

沿 (b) 方向转动调节螺钉减少压缩阻尼力量。

要设置压缩阻尼力，朝 (a) 方向转动调节器，直到它停止，然后计算方向上的点击次数(b)。

## 提示

务必在左前叉腿上进行此调整。



1. 压缩阻尼力调节螺钉

## 压缩阻尼设置：

最小（软）：

11点击方向 (b)

标准：

6点击方向 (b)

最大（硬）：

1方向 (b) 方向点击

## 提示

- 转动阻尼力时方向 (a) 上的调节器，0 单击位置和 1 单击位置可能是一样的。
- 转动阻尼力时方向 (b) 上的调节器，它可能点击超出规定的规格，然而这样的调整是无效的，可能会损坏暂停。

器，它可能点击超出规定的规格，然而这样的调整是无效的，可能会损坏暂停。

## 调整减震器装配

EAU57940

减震器装配配有一弹簧预紧调整环及回弹减振调整螺丝。

### 注意

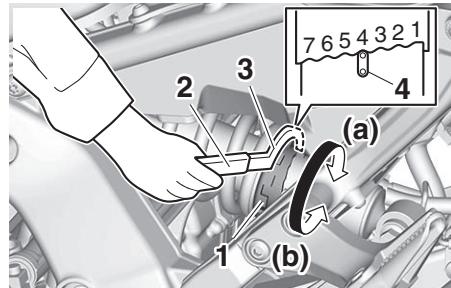
为了避免损坏，请勿转超过最高或最低的设定。

### 弹簧预紧

沿(a)方向转动调节环以增加弹簧预紧力。

沿(b)方向转动调节环以减少弹簧预紧力。

在调整中对齐适当的凹口带位置指示器的环在减震器上。



1. 弹簧预紧调整环
2. 专用扳手
3. 长杆
4. 位置指示器

### 提示

用工具包里的专用扳手和长杆进行调整。

### 弹簧预紧力设定:

最低(软):

1

普通:

4

最高(硬):

7

# 仪表及操纵器

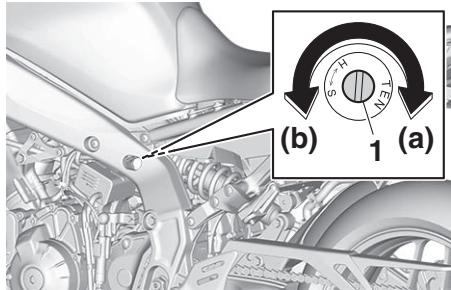
4

## 反弹阻尼力

沿 (a) 方向转动调节螺钉以增加回弹阻尼力。

沿 (b) 方向转动调节螺钉以减小回弹阻尼力。

要设置回弹阻尼力, 请转动方向 (a) 上的调节器, 直到它停止, 然后计算方向上的转弯 (b)。



1. 回弹阻尼力调整螺钉

### 回弹阻尼设置:

最低 (软) :

向 (b) 方向转 2 1/2 圈

标准:

向 (b) 方向转 1 圈

最大值 (硬) :

方向 (b) 转 0 圈

### 提示 \_\_\_\_\_

转动阻尼力调节器时在方向 (b) 上, 它可能会超出规定的规格, 然而这样的调整是无效的并可能损坏悬架。

- 请勿擅自组装损坏或破旧的减震器。任何减震器组装服务请送往雅马哈经销商。

### ⚠ 警告

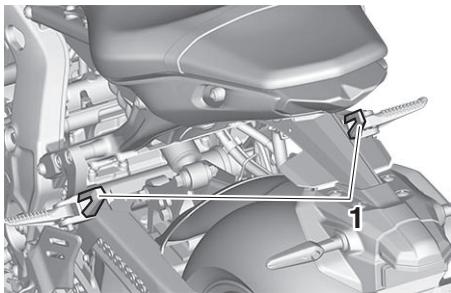
EWA10222

这种减震器组件包含高度加压的氮气。处理所述减震器组件之前请读取和了解以下信息。

- 不可篡改或试图打开。
- 不可让减震器装配受到明火或其他高热量来源。这可能会导致该装配因过度的气体压力而爆炸。
- 不以任何方式损坏或导致汽缸装配变形。汽缸装配的损坏将会导致阻尼性能变差。

## 行李带人

EAU84680



1. 行李带架

有一个行李带支架每位乘客脚踏板。

## 辅助直流连接器

该车辆配备辅助直流连接器。在安装任何附件之前，请咨询Yamaha经销商。

EAU70641

EAU15306

## 侧架柱

侧架柱处于车架的左边。用脚将侧架柱提升或放下，同时垂直地握着您的电单车。

## 提示

内置的侧撑开关的一部分点火电路切断系统，其中切割在某些情况下，点火。（请参阅以下部分为点火电路截止的解释系统）。

4

EWA10242



## 警告

电单车绝不能在侧架柱向下时，或没被完整地（或没被提起）的情况下行驶，否则将会碰触地面及防碍骑士，及造成失控。雅马哈的点火电路切断系统已被设计为帮助在履行责任的运营商前提高了侧支架出发。因此，检查该系统定期和有雅马哈经销商修复它，如果它不正常工作。

EAU57952

## 点火电路切断系统

除非拉动离合器杆并且侧支架向上，否则该系统可防止齿轮发动机启动。此外，如果在传动装置正常时降低侧支架，它将停止运转的发动机。通过以下步骤定期检查系统。

4

### 提示

---

- 如果使用预热的发动机，则此检查最可靠。
  - 有关开关，请参阅第4-2和4-3页运营信息。
-



# 为安全起见 - 术前检查

EAU15699

要确保电单车的安全操作，必须每时每刻检查您的电单车。应常依照“使用手册”的检查及保养步骤和周期表。



EWA11152

没经过好好的检查或保养将会增加意外或设备损坏的可能性。请不要操作您的电单车如发现有任何问题。如依照“使用手册”的步骤还是不能纠正的问题，请让野马哈代理商检查您的电单车

5

操作前，请检查以下要点：

项目	检查	页
燃油	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查油箱里的油位。</li><li>• 添加，若需要。</li><li>• 检查油管是否有漏洞。</li><li>• 检查溢流管是否有障碍物，裂缝或损伤，检查软管连接。</li></ul>	4-22, 4-23
机油	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查引擎内的油位。</li><li>• 若需要，加指定油至指定液位。</li><li>• 检查电单车是否有漏油。</li></ul>	7-10
冷却剂	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查冷却剂的液位。</li><li>• 若需要，加冷却剂至指定液位。</li><li>• 检查冷却系统是否溢漏。</li></ul>	7-13
前刹车	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查操作。</li><li>• 若柔软或海绵状，让雅马哈代理商冷却系统。</li><li>• 检查制动器垫块的磨损。</li><li>• 若需要请替换。</li><li>• 检查液位。</li><li>• 若需要，加推荐制动油至指定油位。</li><li>• 检查液压系统是否溢漏。</li></ul>	7-19, 7-20

# 为安全起见 - 术前检查

5

项目	检查	页
后制动	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查操作。</li> <li>• 若柔软或海绵状，让雅马哈代理商冷却系统。</li> <li>• 检查制动器垫块的磨损。</li> <li>• 若需要请替换。</li> <li>• 检查液位。</li> <li>• 若需要，加推荐制动油至指定油位。</li> <li>• 检查液压系统是否溢漏。</li> </ul>	7-19, 7-20
离合器	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查操作。</li> <li>• 润滑电缆，如果必要的。</li> <li>• 检查踏板游隙。</li> <li>• 若需要，请调整。</li> </ul>	7-18
油门把手	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保操作顺畅。</li> </ul>	7-25
控制索	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保操作顺畅。</li> <li>• 若需要，请润滑。</li> </ul>	7-24
传动链	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查张力。</li> <li>• 若需要，请调整。</li> <li>• 检查链情况。</li> <li>• 若需要，请润滑。</li> </ul>	7-22, 7-24
车轮及轮胎	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查是否有损坏。</li> <li>• 检查轮胎情况及胎纹深度。</li> <li>• 检查气压。</li> <li>• 若需要，请调整。</li> </ul>	7-15, 7-17
刹车和换挡踏板	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确定操作顺畅。</li> <li>• 润滑制动踏板枢点，若需要。</li> </ul>	7-25
刹车和离合器杠杆	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确定操作顺畅。</li> <li>• 润滑制动杆枢点，若需要。</li> </ul>	7-26
侧架柱	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确定操作顺畅。</li> <li>• 若需要，润滑枢点。</li> </ul>	7-26
三脚架	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确定所有螺母及螺丝被锁好。</li> <li>• 若需要，请锁紧。</li> </ul>	—

# 为安全起见 - 术前检查

项目	检查	页
仪表、灯、讯号、及电制	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查操作。</li><li>• 若需要，请改正。</li></ul>	—
侧撑开关	<ul style="list-style-type: none"><li>• 检查点火电路切断系统的运行。</li><li>• 如果系统工作不正常，有雅马哈经销商检查车辆。</li></ul>	4-30

小心的阅读使用手册以熟悉全部的操控。如果您发现有不了解的操控或功能，请一咨询野马哈代理商。

EAU15952

## ！ 警告

未能熟悉该控件可导致失控，这可能导致事故或伤害。

BWA10272

## 引擎的试运转

从0至1600公里（1000英里）是您电单车寿命最重要的时期。因此，您该小心地阅读以下的资料。由于这引擎是全新的，请别让它在首1600公里（1000英里）负荷过重。在此时期内，长时间的全速操作或任何可以导致引擎过热的状况都该避免。

EAU16842

1600公里（1000英里）或以上  
车辆现在可以正常工作。

ECA10311

## 注意

- 保持引擎转速在转速表的红色区域外。
- 如果引擎磨合期出现任何引擎故障，立刻前往雅马哈经销商检查摩托车。

## 0 - 1000公里（0-600英里）

避免长时间操作上面5300转/分。  
注意：1000公里（600英里）的操作过后，机油一定要更换、机油过滤器也要替换、以及机油储存缸要清洗。

EAU17094

## 1000 - 1600公里（600-1000英里）

避免长时间操作上面6300转/分。

[ECA10303]

# 操作及重要行驶要点

## 启动引擎

启动电路切断系统将在以下情况下启用启动：

- 变速箱处于空档位置或
- 变速箱与离合器拉杆。

### 启动引擎

1. 打开主开关并设置发动机停止开关转到运行位置。
2. 确认指示灯和警告灯亮了几秒钟，和走了。（请参见第4-5页。）

6

### 提示

- 如果出现故障，请勿启动发动机指示灯一直亮着。
- 油压和冷却液温度警示灯应该来吧，直到引擎启动开始了。

- ABS 警告灯应继续前进直到车辆达到 5 公里/小时的速度（3英里/小时）。

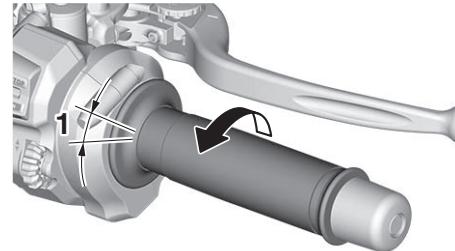
### 注意

如果警告或指示灯不亮不能像上面描述的那样工作，有一个雅马哈经销商检查车辆。

3. 将变速箱移至中立位置。
4. 推动引擎启动引擎启动开关。
5. 松开启动开关后，引擎启动或5秒钟后启动。等待10秒钟，然后按再次开关以允许电池恢复电压。

### 提示

如果发动机无法启动，请重试油门把手转动 1/4 圈（20度）打开。



1. 1/4 圈（20 度）

### 注意

ECA11043

为了延长引擎的使用寿命，请勿在引擎处于低温状态时强制性加速！

提示 \_\_\_\_\_

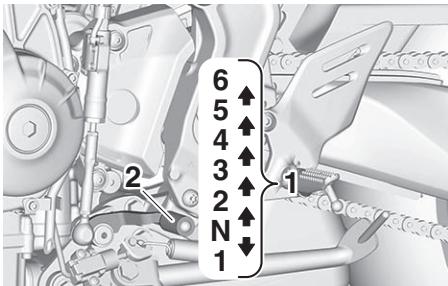
这款机型配备了：

- 惯性测量单元(IMU)。本机停止发动机营业额的情况。转主要在尝试之前关闭然后打开重新启动发动机。否则将阻止发动机从开始即使推动时发动机会转动启动开关。
- 引擎自动停止系统。如果引擎空转20分钟，此系统将自动停止引擎。如果引擎停止，只需按启动开关以重新启动引擎。

EAU68221

## 换速

EAU91540



1. 变速踏板
2. 空档

换速齿轮让您控制起动、加速、上山等所需要的引擎动力。当变速时，请安全松完油门握把。请如图般，使用换速踏板。

提示 \_\_\_\_\_

- 将变速器换入中立位置（N），按下反复踩下踏板直到它到达旅行的终点，并且然后稍微抬起它。
- 本机型配备快速换档系统。  
(参见第 3-3 页。)

ECA10261

注意 \_\_\_\_\_

- 即使变速箱在空档的位置，请勿在引擎没启动的情况下长时间滑行，并且不长距离拖行摩托车。变速箱只在引擎启动的情况下得到正确的润滑。不足够的润滑将会导致变速箱损坏。
- 更换档号时使用离合器，以避免损坏引擎，变速箱，和动力传动系统，因为这些零件无法承受强制移位的震动。

EAU16682

## 正确的行驶和加速：

1. 拉动离合器杆以脱开离合器。
2. 将变速箱换至第一档，空档指示灯应会熄灭。
3. 逐渐打开油门，并在同一时间缓慢地松开离合器杆。

4. 根据以下列表中所显示的推荐换档点，关闭油门，并在同一时间迅速地拉动离合器杆。
5. 将变速箱转换到第二档。（注意，请勿转换至空档位置。）
6. 打开一部分的油门 逐渐释放该离合器杆。
7. 遵循相同的程序以转移至下一个更高的档号。

6

## 减速

EAU58270

1. 松开油门并应用前后刹车平稳地放慢摩托车。
2. 随着车辆减速，换至一个较低的齿轮。
3. 发动机即将熄火时或粗暴运行，拉离合杆在，使用刹车减慢摩托车，并继续必要时降档。
4. 一旦摩托车停止，传输可以转移到中立位置。

中性指示灯应来吧，然后离合器杆可以释放。



### 警告

- 不正当地使用刹车器将导致失去车控制或牵引。务必同时使用前后刹车器。
- 请确保转换至更低的档号前，摩托车和引擎已达到足够的减速。在车速太快的情况下更换至低档号将导致后轮失去牵引力或者引擎过度转速。这会造成摩托车失控、车祸事故和损失。这也可能导致引擎或动力传动系统损坏。

## 减少燃油消耗的提示

油耗主要取决于您的骑行风格。考虑以下减少燃料消耗的技巧：

- 快速升档，并在加速过程中避免高速发动机。
- 在降档时不要转动发动机，并且在发动机无负载的情况下避免高发动机转速。
- 关闭发动机，而不是让它空转一段时间（例如，在交通拥堵，交通灯或铁路交叉口）。

## 停泊

在停泊时，停止引擎，然后从主开关制拿出锁匙。

EAU17214



EWA10312

- 由于引擎及排气系统可能会非常热，请停泊在徒步者及儿童接触不到的地方而被烧毁。
- 别停泊在斜坡或柔软的地面，否则电单车可能会翻倒，增加的燃料泄漏和火灾危险。
- 不要靠近公园草地或其他易燃材料可能着火。

# 定期维护和调整

EAU17246

EWA15123

EAU1730

定期检查、调整与润滑将让你的摩托车处于最安全、最有效的状态。安全性是所有车辆拥有者/驾驶员的义务。车辆检查、调整和润滑的要点将在下页面中仔细说明。

定期维修图表的时间间隔应该被视为正常骑行条件下一般指导。然而，取决于天气、地形、地理位置和个人使用，维护间隔可能需要缩短。

7



## 警告

无法正确地维护摩托车或执行维修活动不当将会增加你的伤害或死亡的风险，或在使用摩托车时造成伤亡。如果你不熟悉摩托车维修，请前往雅马哈经销商进行维修。

EAU10322

EWA15461



## 警告

进行维护时务必关闭引擎，除非另有规定。

- 正在运行的引擎运动部件可对身体部位或衣服造成一定的伤害，电器部件也可能导致电击或火灾。
- 在维修时运行引擎，可能会导致眼部受伤，烧伤，火灾或一氧化碳中毒 - 因此造成死亡。更多关于一氧化碳的信息，请参见第1-3页。

排放控制不仅有保持清洁的空气功能，但也在引擎运行和最佳性能输出扮演重要的角色。在下面的定期维护图表中，相关排放控制的维修也被个别分组。这些维修服务需要专门数据、知识和设备。维修、更换或修理排放控制装置和系统可由任何通过认证的修理机构或个人进行。（如适用）雅马哈经销商已通过培训并拥有足够的装备来执行这些特殊的维修服务。

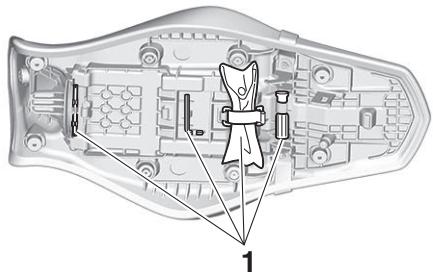


## 警告

刹车盘，刹车钳，鼓和内衬在使用过程中产生大量热能。为了避免灼伤，务必让刹车组件散热后再触摸它们。

EAU59911

## 车主的工具包



### 1. 车主的工具包

工具包位于所示位置。

本手册中包含的信息和工具包中提供的工具旨在帮助您进行预防性维护和小型维修。但是，需要使用扭矩扳手和其他工具来正确执行某些维护工作。

7

### 提示

如您没有工具或维修的经验，可委由雅马哈代理商代办。

# 定期维护和调整

EAU71032

## 定期维护图表

### 提示

- 标有‘\*’号的项目只能由雅马哈代理商进行维修，因为这需要特别的工具，数据及技术。
- 如已过了50000公里（30000英里），请每隔10000公里（6000英里）就做定期保养。
- 每年的检查是必要的，除非是已经做了固定车程的保养

EAU71051

## 定期维护图表的排放控制系统

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
1	* 燃油管	<ul style="list-style-type: none"><li>检查燃油管及真空管是否有裂痕。</li><li>必要时更换。</li></ul>		√	√	√	√	√
2	* 火花塞	<ul style="list-style-type: none"><li>检查情况。</li><li>调整间隙并清洁。</li></ul>		√		√		
3	* 活门	<ul style="list-style-type: none"><li>替换。</li></ul>			√		√	
4	* 燃油喷射系统	<ul style="list-style-type: none"><li>检查并调整。</li></ul>	每40000公里（24000英里）					
4	* 燃油喷射系统	<ul style="list-style-type: none"><li>检查发动机怠速。</li></ul>	√	√	√	√	√	√
4	* 燃油喷射系统	<ul style="list-style-type: none"><li>检查并调整同步。</li></ul>		√	√	√	√	√
5	* 排气系统	<ul style="list-style-type: none"><li>检查是否有泄漏。</li><li>必要时拧紧。</li><li>必要时更换垫圈。</li></ul>	√	√	√	√	√	

# 定期维护和调整

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
6	*	蒸发排放控制系统	• 检查控制系统是否损坏。 • 必要时更换。			√		√

# 定期维护和调整

EAU71351

## 一般维护和润滑图表

7

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
1 *	诊断系统检查	<ul style="list-style-type: none"><li>使用Yamaha诊断工具执行动态检测。</li><li>检查错误代码。</li></ul>	√	√	√	√	√	√
2 *	空气滤清器	<ul style="list-style-type: none"><li>替换。</li></ul>	每40000公里 (24000英里)					
3	离合器杆	<ul style="list-style-type: none"><li>检查操作。</li><li>调整。</li></ul>	√	√	√	√	√	
4 *	前制动器	<ul style="list-style-type: none"><li>检查操作，液体的水平和单车的液体溢漏。</li><li>更换刹车片。</li></ul>	√	√	√	√	√	√
5 *	后制动器	<ul style="list-style-type: none"><li>检查操作，液体的水平和单车的液体溢漏。</li><li>更换刹车片。</li></ul>	√	√	√	√	√	√
6 *	制动器软管	<ul style="list-style-type: none"><li>检查是否有裂纹或损坏。</li><li>更换。</li></ul>		√	√	√	√	√
7 *	制动液	<ul style="list-style-type: none"><li>更换。</li></ul>	每4年					
8 *	轮	<ul style="list-style-type: none"><li>检查平衡度和损坏。</li><li>必要时更换。</li></ul>		√	√	√	√	
9 *	轮胎	<ul style="list-style-type: none"><li>检查螺齿深度及损坏情况。</li><li>如有必要，更换。</li><li>检查气压</li><li>如有必要，请更正。</li></ul>		√	√	√	√	√
10 *	车轮承	<ul style="list-style-type: none"><li>检查轮承是否松弛或损坏。</li></ul>		√	√	√	√	

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
11 *	吊臂枢轴轴承	• 检查操作及多余游隙。		√	√	√	√	
		• 锂皂为主要滑脂润滑。	每50000公里 (30000英里)					
12	转动链	• 检查链条松弛，调整和条件。 • 调整和润滑链带特殊的O型环链润滑剂彻底。	每1000公里 (600英里) 和洗完摩托车后，骑在雨中或在潮湿的地方骑行					
13 *	转向轴承	• 检查轴承组件是否松动。	√	√		√		
		• 用锂皂基润滑脂适度重新包装。			√		√	
14 *	车身装配紧度	• 确保所有的螺母，螺栓和螺丝都被锁紧。		√	√	√	√	√
15	刹车杆枢轴	• 使用硅脂润滑		√	√	√	√	√
16	刹车踏板枢轴	• 使用锂皂基润滑脂润滑		√	√	√	√	√
17	离合器杆枢轴	• 使用锂皂基润滑脂润滑		√	√	√	√	√
18	换挡踏板枢轴	• 使用锂皂基润滑脂润滑		√	√	√	√	√
19	侧支架	• 检查操作。 • 用锂皂基润滑脂润滑。		√	√	√	√	√

# 定期维护和调整

7

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
20 *	侧支架开关	• 检查操作并更换必要的。	√	√	√	√	√	√
21 *	前叉	• 检查操作和漏油。 • 必要时更换。		√	√	√	√	
22 *	减震器装配	• 检查操作及震动器。 • 必要时更换。		√	√	√	√	
23 *	后悬架继电器 手臂和连接路 膊枢轴点	• 检查操作。		√	√	√	√	
24	机油	• 替换。 • 检查油位及单车漏油。	√	√	√	√	√	√
25	机油过滤器	• 替换。	√		√		√	
26 *	冷却系统	• 检查冷却液液位及电单车冷 却液液漏。 • 替换。		√	√	√	√	√
27 *					每3年			
27 *	前后制动器	• 检查操作。	√	√	√	√	√	√
28 *	移动部位和缆线	• 润滑。		√	√	√	√	√
29 *	油门握把外壳和 电缆	• 检查操作。 • 润滑油门把手外壳和电缆。		√	√	√	√	√

编号	项目	检查或维护业	里程					年检
			1000公里 (600英里)	10000公里 (6000英里)	20000公里 (12000英里)	30000公里 (18000英里)	40000公里 (24000英里)	
30 *	灯光, 讯号和其他电制	• 检查操作。 • 调整大灯光束。	√	√	√	√	√	√

EAU72800

**提示**

- 空气过滤器
  - 此模型的空气过滤器配备有一次性油涂布纸元件，其不能用压缩空气清洗空气，避免损坏。
  - 在异常潮湿或多尘的地方骑行时，需要更频繁地更换空气过滤器滤芯。
- 液压制动器保养
  - 定期检查并在必要时纠正制动液液位。
  - 每两年更换一次制动主缸和制动钳的内部组件，并更换制动液。
  - 每四年更换制动软管，如果破裂或损坏。

# 定期维护和调整

EAU19653

## 检查火花塞

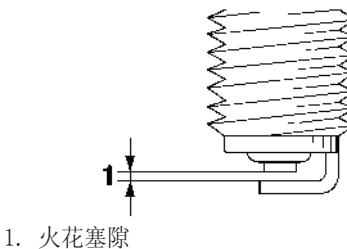
火花塞是引擎的重要部件之一，应定期检查，最好由 Yamaha 经销商检查。基于热能和沉积会造成火花塞逐渐侵蚀，因此火花塞必须根据定期维修/润滑表拆除及检查。另外，火花塞的状况会暴露引擎的状况。

火花塞电极中心四周的白瓷部分是否显示黄褐色（在正常的行驶状态下的标准颜色），并安装了所有火花塞在发动机应该具有相同颜色。如果任何火花塞显示明显不同的颜色，则发动机可能操作不正常。不要试图自己诊断此类问题。相反，请 Yamaha 经销商检查车辆。

如果火花塞出现电极腐蚀和过多积碳或其他沉积物的迹象，则应更换。

**指定火花塞：**  
NGK/LMAR9A-9

利用线规测量火花塞隙，如有必要，调整为规定值。



1. 火花塞隙

**火花塞隙：**

0.8 - 0.9 毫米 (0.031 - 0.035 吋)

清除垫片的表面，和除去螺纹部污点。

**拧紧力矩**

**火花塞：**

13 N·m (1.3 kgf·m, 9.6 lb·ft)

**提示**

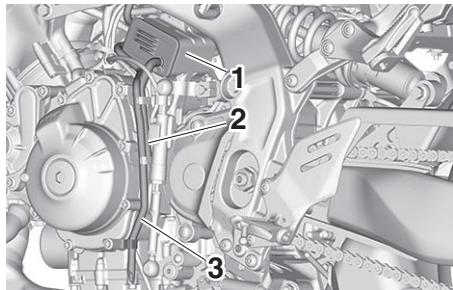
如您安装火花塞时没用扭扳头，正确的扭矩可用手指转到1/4至1/2圈，来作好预算。然而，火花塞应尽快调整致标准扭矩。

ECA10841

**注意**

请勿使用任何工具来拆卸或安装火花塞帽，否则点火线圈耦合器可能会损坏。由于火花塞帽端部的橡胶密封件比较紧密，因此会导致火花塞帽难以除去。若要拆下火花塞帽，只需来回扭动并同时拉出；安装火花塞帽时，来回扭动并同时推入。

## 罐



- 1. 罐
- 2. 通气管软管
- 3. 油箱溢流软管

该型号配有一个罐，以防止燃料蒸汽排放到大气中。在操作此车辆之前，请务必检查以下内容：

- 检查每个软管连接。
- 检查每个软管和容器裂缝或损坏。如果更换破损。
- 确保罐子呼吸器没有被阻挡，如果有必要的，清洁它。

EAU36112

## 机油

应检查发动机油位经常。此外，油必须更换并更换滤油器滤芯按照规定的间隔定期维护图表。

### 推荐机油：

请参阅9-1页。

### 油量：

没有油滤器替换

2.80 公升 (2.96 美国夸脱)  
(2.46 帝国夸脱)

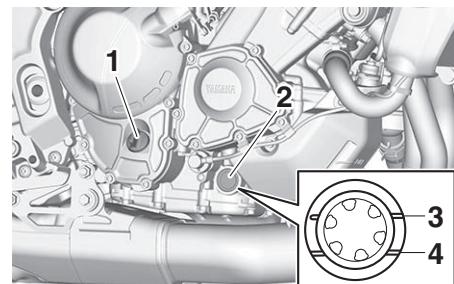
油滤器替换

3.20 公升 (3.38 美国夸脱)  
(2.82 帝国夸脱)

EAU1990E

## 检查发动机油位

1. 使发动机预热后，等待几分钟让油稳定下来。
2. 将车辆放在水平表面上，将其竖直握住以获得准确的读数。
3. 查看位于曲轴箱右下侧的检查窗口。



ECA11621

### 注意

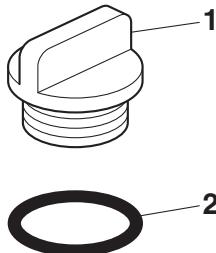
- 为避免离合器滑动（机油也会润滑离合器），别混合任何化学添加剂。不可用“CD”标准的机油（柴油机用的）或高级过指定标准的机油。除此之外，不能用标有“ENERGY CONSERVING II”或更高的机油。
- 确保没有异物进入机油箱。

### 提示

发动机油应在最小和最大水平标记之间。

# 定期维护和调整

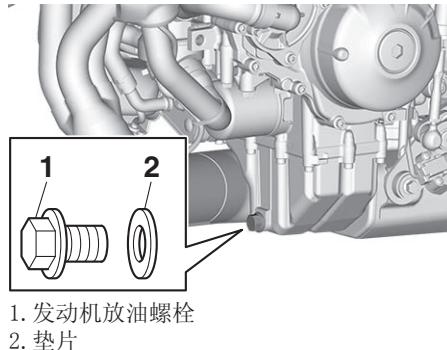
4. 如果发动机机油处于或低于最低油位标记, 请取下加油口盖并加油。
5. 检查发动机机油加注口盖O形圈。如果损坏则更换。



1. 机油塞
2. 0型圈
6. 安装发动机机油加注口盖。

## 更换发动机油（和过滤器）

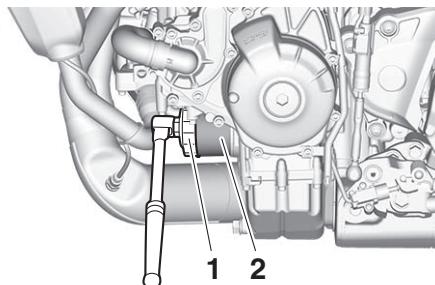
1. 启动发动机并使其空转几分钟热身了油, 然后停止发动机。
2. 在发动机下方放置油底壳收集废油。
3. 拆下发动机机油加注口盖, 然后是发动机排油螺栓和垫圈。



### 提示

如果滤油器滤芯, 请跳过步骤4-6没有被替换。

4. 拆下滤油器滤芯一个机油滤清器扳手。

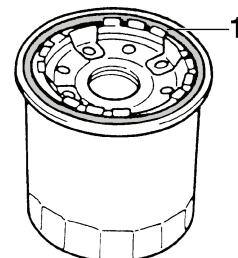


1. 机油滤清器扳手
2. 机油过滤器滤芯

### 提示

机油滤清器扳手可在一雅马哈经销商。

5. 安装新的滤油器滤芯, 然后收紧到指定的扭矩。新油过滤器的O形圈墨盒。

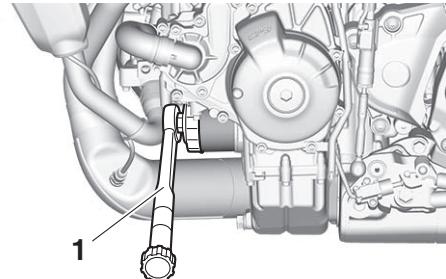


1. 0型圈

### 提示

确保0-圈安装正确。

6. 安装新的滤油器滤芯, 然后收紧到指定的扭矩。



1. 扭力扳手

**力矩:**

机油过滤器滤芯：  
17牛顿公尺 (1.7公尺公斤,  
13 英尺、磅、力)

- 将发动机排油螺栓和新的垫圈安装上，然后拧紧螺栓至规定的扭矩

**力矩:**

引擎泄油螺钉：  
43 N·m(4.3 kgf·m,32 lb·ft)

- 将指定量的推荐油倒入曲轴箱。

**提示**

建议使用漏斗。

- 检查发动机机油加注口盖O形圈后，安装加注口盖。

**提示**

在起动发动机之前擦掉任何溢出的油。

- 启动发动机并让其闲置，同时检查是否漏油。

**提示**

如果发现任何无法修复的漏油，请检查车辆。

- 停止发动机，等待几分钟让油沉淀，然后再次检查油位。**注意：**在您知道发动机油位足够之前，请勿操作车辆。

## 为何YAMALUBE

YAMALUBE油是真正的YAMAHA零件，由工程师的热情和信念所产生，即发动机油是一种重要的液体发动机部件。我们在机械工程，化学，电子和轨道测试领域组建专家团队，让他们与将使用的油一起开发发动机。Yamalube油充分利用基础油的质量，并在理想的添加剂平衡中融合，以确保最终的油清除我们的性能标准。因此，雅鲁布矿物，半合成和合成油具有其独特的特征和价值。自1960年代以来，雅马哈经历了多年的研究和开发研究，使得Yamalube成为雅马哈发动机的最佳选择。

**YAMALUBE®**

# 定期维护和调整

## 冷却剂

应定期检查冷却液液位。此外，必须按照定期维护表中指定的间隔更换冷却液。

EAUS1203

### 推荐冷却液：

YAMALUBE冷却液

### 冷却量：

冷却液储存器（最大液位标记）：

0.28 L (0.30 US qt, 0.25 Imp.qt)

散热器（包括所有路线）：

1.72 L (1.82 US qt, 1.51 Imp.qt)

7

## 提示

如果无法使用原装雅马哈冷却液，请使用含有腐蚀抑制剂的乙二醇防冻剂用于铝质发动机，并与蒸馏水以1: 1的比例混合。

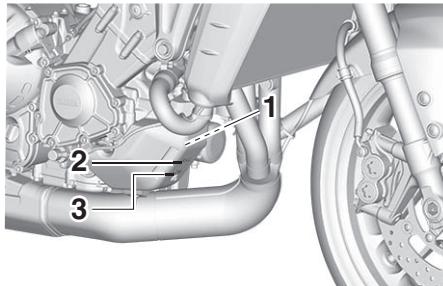
EAU20097

## 检查冷却液液位

由于冷却液液位随发动机温度而变化，因此请检查发动机是否冷却。

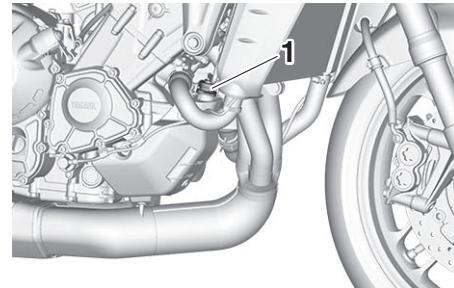
1. 将车辆停放在水平面上。

- 在车辆处于直立位置时，查看油箱中的冷却液液位。



- 冷却液储
- 最高水位标记
- 最低级别标志

- 如果冷却液处于或低于最低液位标记，请卸下冷却液储液器盖。**警告！仅拆下冷却液储存器盖。发动机很热时，切勿尝试拆下散热器盖。** [EWA15162]



1. 冷却液储液盖

- 添加冷却剂到最大水平标记。**注意：如果没有冷却液，请使用蒸馏水或自来水代替。不要使用硬水或盐水，因为它对发动机有害。如果使用水代替冷却液，请尽快更换冷却液，否则冷却系统将无法防止霜冻和腐蚀。如果冷却液中添加了水，请让Yamaha经销商尽快检查冷却液的防冻剂含量，否则会降低冷却液的效率。** [ECA10473]

## 5. 安装冷却液储液罐盖。

EAU33032

### 更换冷却液

必须按照定期维护和润滑图表中指定的间隔更换冷却液。让Yamaha经销商更换冷却液。**警告！发动机很热时，切勿尝试拆下散热器盖。**

[EWA10382]

EAU36765

EAU44735

### 空气滤清器

空气滤清器必须依照定期保养以及润滑表来清理。有雅马哈经销商更换空气滤芯。

### 检查发动机空转速度

检查发动机怠速，如果必要时，它已经被纠正雅马哈经销商。

引擎空转速度：

1200 - 1400 圈/分钟

# 定期维护和调整

## 气门间隙

阀门是重要的发动机部件，由于阀门间隙随使用而变化，因此必须按照定期维护表中规定的间隔进行检查和调整。未调整的阀门可能导致不适当的空气 - 燃料混合，发动机噪音，并最终导致发动机损坏。为防止这种情况发生，请让 Yamaha经销商定期检查并调整气门间隙。

7

## 提示

发动机冷却时必须执行此项服务。

EAU21403

## 轮胎

轮胎之间的唯一联系车辆和道路。在各种条件下的安全的骑取决于相对小面积的路面接触。因此，它必须保持良好的轮胎条件在任何时候更换在适当的时间与指定的轮胎。

## 轮胎气压

轮胎气压必须检查，如有必要，在每次行驶前调整。

EAU64410

## 轮胎气压（冷却状态下测量）

**1人：**

前轮：

250 kPa (2.50 kgf/cm<sup>2</sup>, 36 psi)

后轮：

**2人：** 290 kPa (2.90 kgf/cm<sup>2</sup>, 42 psi)

前轮：

250 kPa (2.50 kgf/cm<sup>2</sup>, 36 psi)

后轮：

290 kPa (2.90 kgf/cm<sup>2</sup>, 42 psi)

## 最高负荷\*：

166 kg (366 lb)

\* 骑士、乘客、行李及配件的总重量。



EWA10504

该车辆不当的操作轮胎压力可能会引起严重的人身伤害或死亡的损失控制。

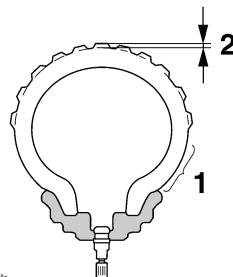
- 轮胎气压检查及调整必须在轮胎冷却的状态下（例如：轮胎的温度和天气的温度是一样的）
- 轮胎气压必须根据本型号所批准的骑士、乘客、行李及配件的重量进行调整。

EWA10512



切勿超载的车辆。对超载车辆的运行可能导致事故。

## 轮胎检查



1. 轮胎侧壁  
2. 轮胎花纹深度

轮胎必须在每次行驶前检查。如果轮胎花纹呈现横向线（最低花纹深度），或有铁钉或玻璃在里面，或轮胎侧面有裂痕，立即寻求雅马哈代理商替换轮胎。

**轮胎最低花纹深度（前轮与后轮）：**  
1.6毫米 (0.06英寸)

## 提示

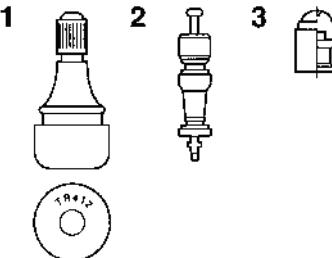
轮胎花纹深度限制会因不同国家而不一样。请确保符合当地的条例。

## 警告

EWA10472

- 有雅马哈经销商更换过度磨损的轮胎。除了是非法的，营运车辆与过分磨损的轮胎骑行降低稳定性并可能导致失控。
- 所有轮子和制动相关的零件替换，包括轮胎，应交由拥有专业知识及经验的雅马哈代理商。
- 骑在后中速换轮胎由于在轮胎表面必须首先被“断开”为发展其最佳特点。

## 轮胎资讯



1. 轮胎空气阀  
2. 胎气阀芯  
3. 轮胎的空气阀盖与密封

此摩托车配备无内胎轮胎，轮胎的空气阀和投气轮。

轮胎的年龄，即使他们没有被使用或只被偶尔使用。裂化胎面和侧壁的橡胶，有时伴有胴体变形，是证据老化。旧和老化的轮胎应通过轮胎专家，以确定检查其适合继续使用。

## 警告

EWA10902

- 前轮与后轮的制造与设计应当一样，否则电动车的操作特性不能被保证。

# 定期维护和调整

- 时时确保阀门瓶盖是否安装牢固，以防止气压泄漏。
- 只能使用轮胎阀和下面气门芯上市避免在轮胎放气高速车程。

经过大量测试后，雅马哈仅批准了下列轮胎用于此型号。

## 前轮胎：

### 尺寸：

120/70 ZR17M/C(58W)

### 制造商/型号：

BRIDGESTONE/BATTAX  
HYPERSPORT S22F

## 后轮胎：

### 尺寸：

180/55 ZR17M/C (73W)

### 制造商/型号：

BRIDGESTONE/BATTAX  
HYPERSPORT S22R

## 前方和后方：

### 轮胎的空气阀：

TR412

### 阀芯：

# 9100 (原创)



## 警告

此摩托车已安装超高速轮胎。请注意以下因素以达到最佳的轮胎使用效率：

- 使用指定的更新轮胎。在超高速行驶下使用非指定的轮胎会导致爆胎的可能性。
- 新轮胎的抓地力在未完全“磨合”前会比较差。因此，在安装新轮胎之后请保持安全与保守行驶约100公里(60英里)。
- 在高速行驶前必须预热轮胎。
- 轮胎必须维持在正确的操纵气压

EWA10601

EAU21963

## 车轮

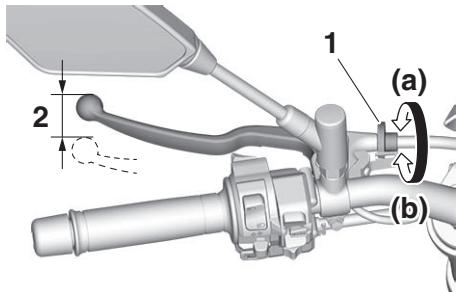
为了维持电单车的最佳表现、耐用性及操作安全，请注意以下几点有关轮子的准则。

- 在每次使用电单车之前，必须检查轮圈是否有裂缝，弯或翘曲和辐枝的松紧（辐轮款式而已），或损坏。如果任何发现损害，请到雅马哈经销商更换车轮。不要尝试修复，即使是最小的维修工程。变形或破裂的车轮一定要更换。
- 无论是轮胎或车轮已变更或更换，车轮应该是保持平衡性的。不平衡的车轮可能会导致性能不佳，不良的控制特色，并缩短轮胎的寿命。

## 调整离合器游隙

EAU22083

如图所示测量离合器杆的自由游隙。



1. 离合器杆游隙调整螺栓
2. 离合器杆游隙

### 手牙杆游隙:

10.0–15.0 mm (0.39–0.59 in)

必须优先检查离合器杆游隙，如需要，根据以下步骤调整它：

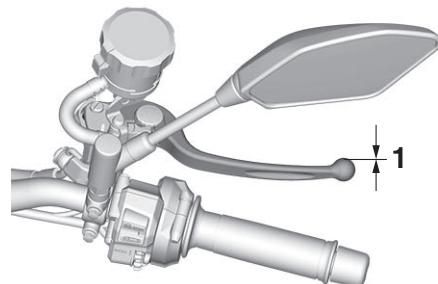
若要增加离合器杆的游隙，就要把调整型螺母转向(a)处，相反的，要减少手牙杆的游隙，就要把调整型螺母转向(b)。

## 提示

如果指定的离合器杆自由发挥如上所述，不能得到以上的步骤如下。

## 检查制动杆游隙

EAU37914



### 1. 无制动杆自由游隙

制动杆端应该是没有游隙的。如果发现有游隙，请联络雅马哈代理商检查制动系统。

7

## 警告

若有柔软或海绵般的感觉，则显示有空气在制动系统内。若有空气在制动系统内，请委托雅马哈代理商去除系统内的空气。制动系统里的空气将大幅度降低制动系统的功效，可能造成失控和意外。

EWA14212

## 刹车灯开关

EAU36505

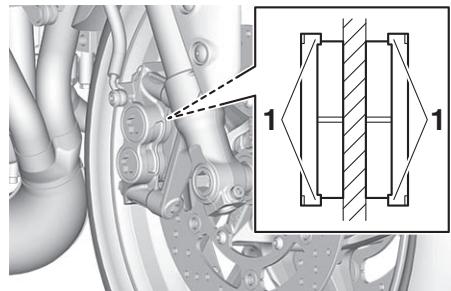
制动灯应在制动生效前亮起。制动灯由连接到制动杆和制动踏板的开关启动。由于制动灯开关是防抱死制动系统的组成部分，因此只能由Yamaha经销商进行维修。

## 检查前刹车片，后制动蹄

EAU22393

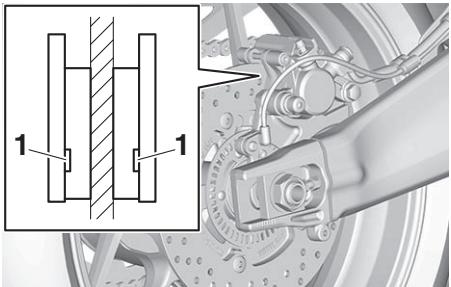
前方和后方刹车片制动蹄必须检查穿在定期保养和润滑图表规定的时间间隔。

### 前刹车片



1. 制动器 垫槽磨损指示器

每前刹车垫磨损指示器提供了凹槽，它允许你检查，而不必拆卸制动刹车片的磨损。要检查刹车片磨损，检查沟槽磨损指示器。如果刹车片已磨损到沟槽的磨损指标几乎消失点，有雅马哈经销商更换为一组的刹车片。

**后制动蹄**

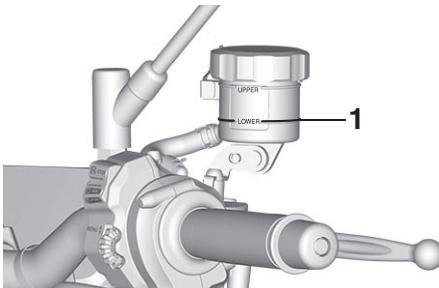
1. 制动器垫槽磨损指示器

每前刹车垫磨损指示器提供了凹槽，它允许你检查，而不必拆卸制动刹车片的磨损。要检查刹车片磨损，检查沟槽磨损指示器。如果刹车片已磨损到沟槽的磨损指标几乎消失点，有雅马哈经销商更换为一组的刹车片。

EAU46292

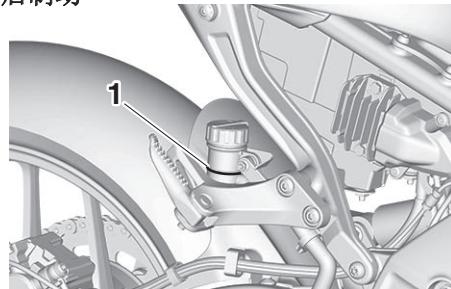
**检查制动液液位**

行驶前，检查制动液确保在最低液位记号以上，如有不足，请补充。

**前制动**

1. 最低液位记号

EAU40262

**后制动**

1. 最低液位记号

**指定的制动液:**  
DOT4

EWA16011



不正当的维修会造成刹车失灵。请注意以下事项：

- 分量不足的制动液将导致空气进入刹车系统，因此降低刹车性能。
- 打开过滤盖前必须清理过滤盖外层。请确保使用未开封的DOT4 制动液。

# 定期维护和调整

- 只用指定品质的制动液，否则将造成橡皮封圈可能会变坏而导致漏液和降低制动功效。
- 补充相同种类的制动液。混合的制动液可能造成有害的化学反应和降低制动功效。
- 补充时请小心别让水分进入制动液缸。水分会明显的降低制动液的沸点和造成蒸汽锁，和污垢可能堵塞ABS液压单元阀。

## 更换制动液

EAU22734

让Yamaha经销商每2年更换一次制动液。此外，主气缸和制动卡钳的密封件，以及制动软管在下面列出的时间间隔内更换，或者在损坏或泄漏时更快。

- 制动密封：每2年一次
- 制动软管：每4年一次

7

### 注意

制动液会造成油漆表面或塑胶件的侵蚀。即可抹净溢出的制动液。

制动垫的耗损通常会造成制动液水平急骤下降。低制动液液位可以表明磨损的制动垫和/或制动系统渗漏；因此，一定要检查刹车片的磨损和制动系统有无泄漏。如果制动液位下降突然，有一个前雅马哈经销商检查原因进一步骑马。

ECA17641

## 传动链的张力

使用电单车前, 请检查传动链的张力, 如有必要, 需调整。

EAU22762

## 检查传动链的张力

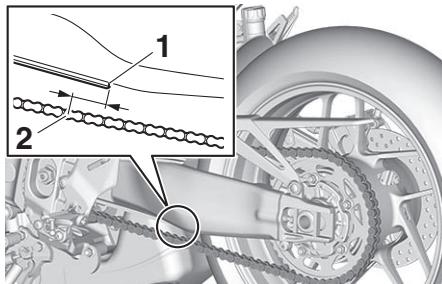
1. 请将电单车放在主架上。

EAU91551

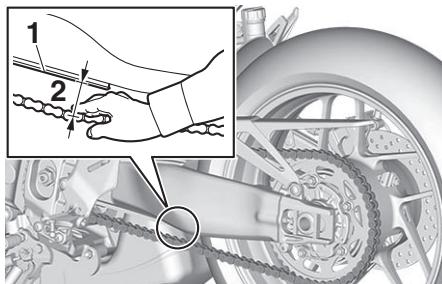
### 提示

检查和调整驱动器时链条松弛, 应该没有重量在摩托车上。

2. 调整变速器至空档的位置。
3. 找到链条的中心点 (位置 B) 通过测量 (大约32 毫米 (1.26 英寸)) 传动链护罩的边缘作为显示。



1. 传动链护罩边缘
2. 位置 B
4. 向下推中心传动链并测量距离A 来自传动链防护罩到链节的中间在位置 B 按下。



1. 传动链罩
2. 距离A

### 距离A:

36.0 - 41.0 毫米 (1.42 - 1.61 英寸)

5. 如传动链的张力不准确, 请依照以下指示调整。

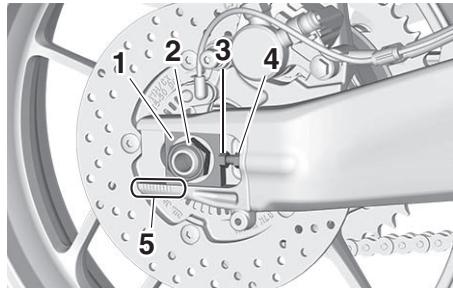
**注意:** 不正确的链张力会使发动机及其他部位超过负荷。如果传动链松弛超过46.0 毫米 (在1.81) 时, 链条可能会损坏帧, 旋转臂, 和其它件。因此一定要保持规定以内的张力。 [ECA17791]

EAU57970

## 调整传动链的张力

调整之前, 请咨询雅马哈经销商传动链条松弛。

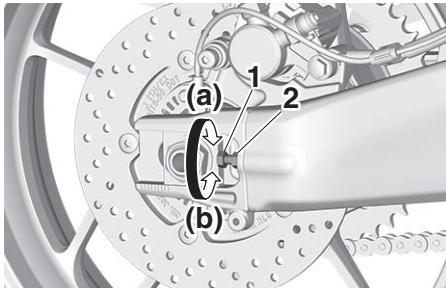
1. 把摩托车从中心位置取下, 然后放在侧架上下。



1. 传动链牵引器  
2. 轴螺母  
3. 传动链松弛调整螺栓  
4. 锁紧螺母  
5. 对齐标记

7

2. 要拧紧驱动链，请转动传动链松弛调节螺栓摆臂的每一侧都是方向（一个）。松开驱动器链条，打开调节螺栓摆臂的每一侧都是方向（b），然后推动后部向前转。



1. 传动链松弛调整螺栓  
2. 锁紧螺母

## 提示

使用的对准标记与凹槽上的旋转臂的每一侧，使确保两个传动链车夫在为适当的车轮的相同位置对齐。

3. 拧紧轴螺母，则锁紧螺母他们指定的扭矩。

### 扭矩：

轴螺母：

105牛顿公尺（10.5公尺公斤，77英尺、磅、力）

锁紧螺母：

16牛顿公尺（1.6公尺公斤，12英尺、磅、力）

4. 调整后轮时，请使用轴对准标记以便保持正确轴的对准

## 传动链的清理及润滑

EAU23026

传动链须每隔一段特定的时间，当依照定期保养及润滑表被清理及润滑。若不适当的维护，会加快磨损。对于经常行使于尘埃多和潮湿的地方。传动链保养如下：

### 注意

电单车被清洗或在雨天行驶后，传动链必须被润滑。

1. 清洁驱动链条与煤油和一个小软刷。  
**注意：为防止损坏O型圈，不干净的驱动链条蒸汽吸尘器，高压垫圈或不合适溶剂。** [ECA11122]
2. 擦拭驱动链条干燥。

ECA10584

3. 彻底润滑传动器链特殊的O型环链润滑剂。**注意：不要使用发动机油或任何其它的润滑剂于驱动链，因为它们可能含有的物质可能会损坏O形圈。**

EAU23098

## 索的检查及润滑

使用电单车前，请检查全部控制索及索的状况。若有必要，润滑索和索尾端，若索受损或不能顺畅移动，请联络雅马哈代理商检查或更换。

**警告！索的外套损坏可能会干扰到索的操作及造成内索生锈。请尽快更换已损坏的索，以防止不安全的情况发生。**

[EWA10712]

### 推荐润滑油：

雅马哈电缆润滑剂或其他  
合适的电缆润滑剂

# 定期维护和调整

## 油门捏手及索的检查及润滑

使用电单车前，请检查油门捏手的操作。此外，依照定期保养表，每隔一段时间，请润滑或更换索。

7

EAU23115

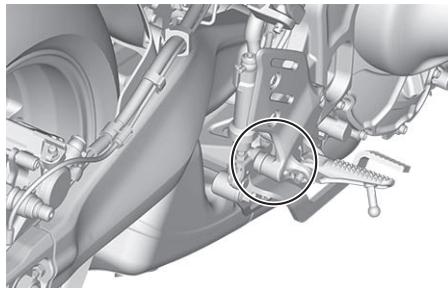
EAU44275

## 检查和润滑刹车和换挡踏板

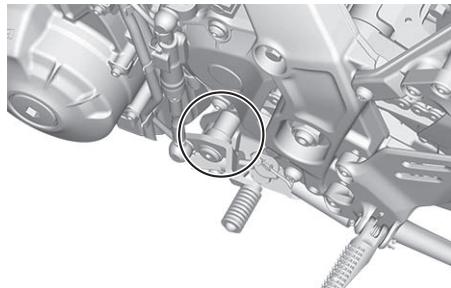
刹车及变速操作踏板应每前应检查骑，并且踏板枢转应润滑如果需要的话。

**推荐润滑剂：**  
锂肥皂主剂滑脂

### 刹车踏板



### 换挡踏板

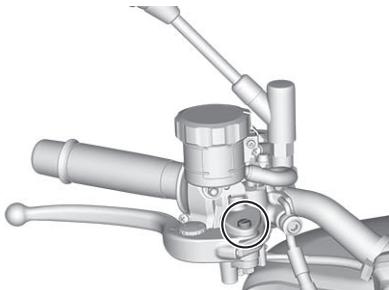


## 制动踏板的润滑和检查

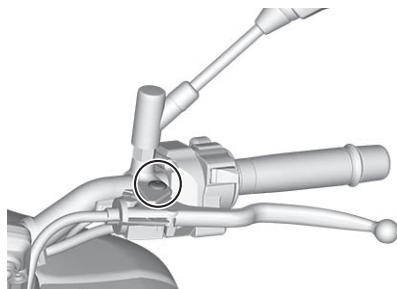
EAU23144

使用电单车前，轻检查制动他办的操作。如需要，踏板支点需被润滑。

刹车杆



手牙杆



## 推荐润滑油：

制动杆：

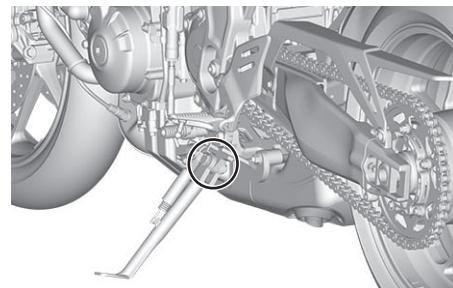
硅脂

离合器操纵杆：

锂皂基润滑脂

## 检查及润滑主架柱及侧架柱

EAU23203



主架柱及侧架柱的操作必须在每次行驶前检查，如有必要，枢轴点和金属对金属的接触面需进行润滑。

7



EWA10732

## 警告

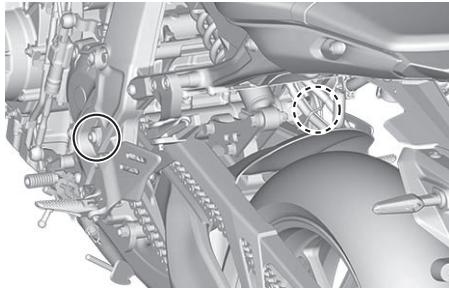
如果侧支架不动了上下顺利，有雅马哈经销商检查或修理。否则，该侧支架可以联系地面和分散操作，得到在控制了可能的损失。

## 推荐润滑油：

有机硅润滑脂

# 定期维护和调整

## 润滑后悬挂



7

后悬架的摆动点必须由雅马哈润滑经销商在指定的时间间隔周期性维护和润滑图。

EAUM1653

## 前叉的检查

前叉的状况和操作应按定期维修/润滑表的特定间隔期进行润滑。

### 前叉状况的检查

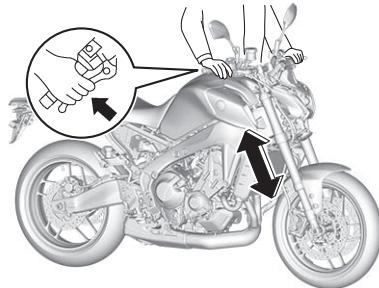
检查内胎的划痕、损坏和过多的漏油。

### 前叉操作的检查

1. 把电单车放在平的地方，并握直电单车。**警告：**为了避免受伤，确保电单车安全的支撑以防止翻倒的可能性。 [EWA10752]

2. 操作前制动时，用力把车把往下压数次以检查前叉是否顺利压缩及反弹。

EAU23273



## 注意

如果发现前叉损坏或无法顺利操作，寻求雅马哈代理商检查或修理。

### 推荐润滑油：

有机硅润滑脂

## 检查转向机构

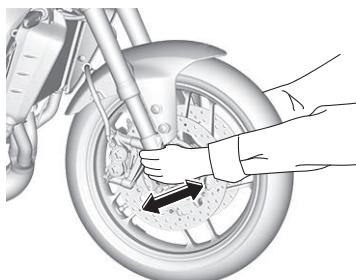
磨损或松动的转动轴承可能会造成危险。因此，每隔一段定的时期，一定要依照定期保养及润滑表进行检查转向机构的操作。

1. 在引擎下加入架子，使前轮离地升起。

**警告！应把电单车稳固的停放在安全的地方，防止翻倒的可能性。**

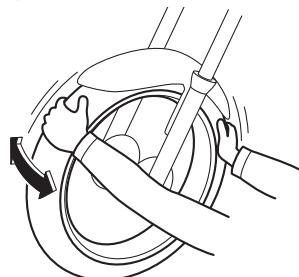
[EWA10752]

2. 抓住前叉的下端以及尝试向前后移动。若觉得有游隙，请委托雅马哈代理商检查或修理转向机构。



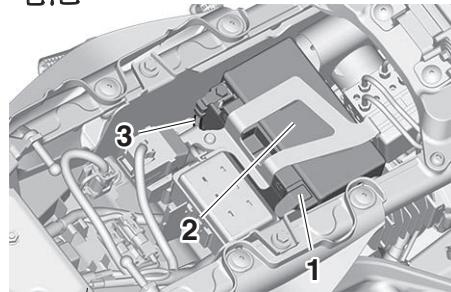
EAU45512

## 检查车轮承



EAU23292

## 电池



EAU50212

依据定期保养及润滑表，每隔一段特定的时期一定要检查前和后车轮承。若轮毂或车轮无法顺畅转动，请联络雅马哈代理商检查车轮承。

1. 电池正极引线（红色）
2. 电池
3. 蓄电池负极铅（黑色）

电池位于座位底下。（参见第4-24页。）本型号配置阀控式铅酸(VRLA)蓄电池。不需要检查电解质或加入蒸馏水。蓄电池的导线连接需要检查，有需要时，锁紧。

7



EWA10761

- 电解质是含硫酸的有毒和危险物质，可能造成烧伤。避免任何皮

# 定期维护和调整

7

肤、眼睛和衣物的接触，在靠近蓄电池时把眼睛罩上。如果接触到，按上述急救处理。

- 外部：用大量清水冲洗
- 内部：何如大量的水或牛奶并联络医生
- 眼睛：用清水冲洗15分钟，并立刻寻求医疗照顾
- 蓄电池会对氢气产生爆炸。因此，在封闭的空间里充电时，远离火花、火眼、香烟等物质并有足够的空气流通。
- 所有蓄电池存放远离孩童。

## 蓄电池的充电

当电量不足时，尽快寻求雅马哈代理商进行充电。请记得安装上选择性的电子配件会促成蓄电池消耗的比较快。

### 注意

ECA16522

阀控式铅酸(VRLA)蓄电池的充电需要特别(恒压)的充电器。利用常规的充电器会损坏蓄电池。如果你没有办法拿到恒压的充电器，寻求雅马哈代理商帮你的蓄电池进行充电。

## 储藏蓄电池

1. 如果电单车超过一个月没用，拆除电池，充满电，储藏在阴凉、干燥的地方。注意：取出电池时，务必关闭主开关，然后断开负极导线，然后断开正极导线。[ECA16804]

2. 如果蓄电池存放超过两个月，至少每个月检查一次，如有必要，充满电。

3. 安装蓄电池前把电充满。注意：安装时电池，确保关键变为“关”，然后连接正极引线连接之前负领先。[ECA16842]

4. 安装后，确保所有铅蓄电池与电瓶接触良好。

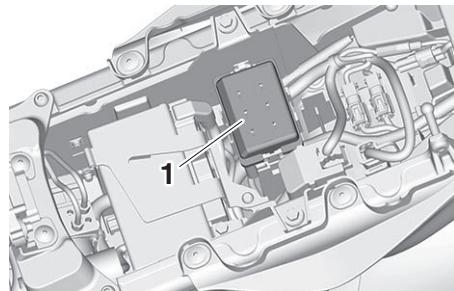
ECA16531

### 注意

经常保持蓄电池在充电的状态。储存没电的蓄电池会导致永久性蓄电池的损坏。

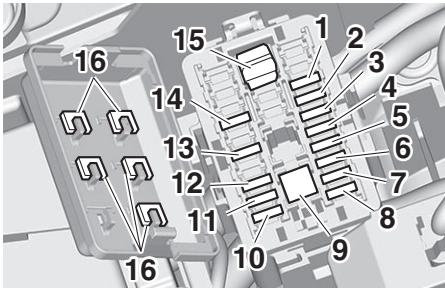
## 更换保险丝

保险丝盒位于座椅下方。（请参阅第4-24页。）



1. 保险丝盒

EAU91572



1. 点火保险丝 2
2. 信号系统保险丝
3. 点火保险丝
4. 大灯保险丝
5. ABS ECU 保险丝
6. 燃油喷射系统保险丝
7. 电子节气门保险丝
8. 备用保险丝 2
9. 主保险丝
10. ABS电机保险丝
11. ABS电磁铁保险丝
12. 散热器风扇电机保险丝
13. 终端保险丝1个
14. 备用保险丝
15. 保险丝拉拔器
16. 备用保险丝

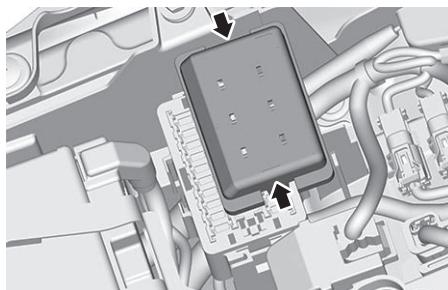
如果保险丝熔断，请按如下方式更换。

### 提示

- 背面有备用保险丝保险丝盒盖的侧面。

- 使用保险丝拔出器拆下保险丝。

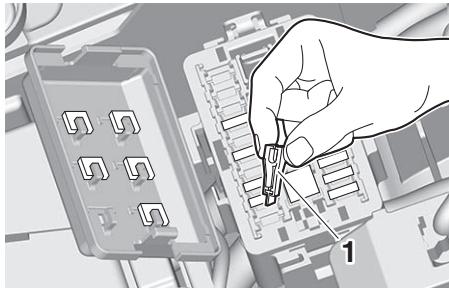
1. 关闭总开关并打开关闭有问题的电路。
2. 取下保险丝盒盖两点向内按压在盖子上指示并拉动向上。



3. 使用熔断器拆下熔断器保险丝拔出器。

# 定期维护和调整

7



1. 保险丝拉拔器
4. 拿出损坏的保险丝，然后安装指定安培新的保险丝。警告！请勿使用额定安培数高于建议值的保险丝，以免对电气系统造成严重损坏，并可能引起火灾。

[EWA15132]

## 指定保险丝:

主保险丝:

50.0 安

端子保险丝 1:

2.0 安

大灯保险丝:

7.5 安

信号系统熔断器:

7.5 安

点火保险丝:

10.0 安

点火保险丝2:

7.5 安

散热器风扇电机保险丝:

15.0 安

ABS 电机保险丝:

30.0 安

ABS ECU 保险丝:

7.5 安

燃油喷射系统保险丝:

7.5 安

ABS 电磁铁保险丝:

15.0 安

备用保险丝:

7.5 安

备用保险丝 2:

15.0 安

电子节气门保险丝:

7.5 安

6. 转动钥匙到“开”，并打开电路来检查是否设备操作。

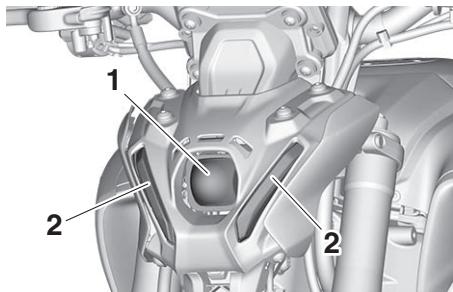
7. 如果保险丝立即再次打击，有雅马哈经销商检查电气系统。

## 注意

保险丝盒盖好时不要开车已移除

5. 插入保险丝拉拔器，然后安装保险丝盒盖。

## 车灯



EAU80380

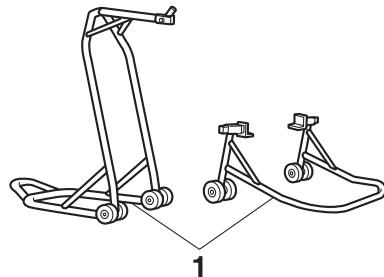
### 车牌灯

如果牌照灯不亮开，请雅马哈经销商检查电路或更换灯泡。

EAU24331

## 支持摩托车

EAU67131



- 1.大灯（远光灯）
- 2.辅助灯

除了车牌灯泡，这个型号的灯都是 LED 的。

如果 LED 灯不亮，检查保险丝，然后有一个雅马哈经销商检查车辆。如果牌照灯不亮，检查并更换灯泡。（见页面 7-32。）

### 注意

请勿使用任何类型的有色薄膜或前灯镜头贴纸。

1. 维修台（示例）

因为该模型没有配备一个中心展台，请按照下列注意事项去除的前部和后部时轮或执行其它维护要求摩托车挺立。检查摩托车是前一个稳定的水平位置在开始保养。

# 定期维护和调整

EAU25872

## 排除故障

虽然野马哈电单车经过出厂前的彻底检查，但是在操作时问题可能会发生。

例如：任何问题发生在燃油、压缩或者点火系统，都可能造成无力起动和失去动力。以下排除故障表，是描述一个快而简单的程序。让您自己检查那些重要的系统。无论如何，若您的电单车需要任何修理，请送至野马哈代理处，熟练的技术人员拥有所需的工具、经验及知道如何处理好您的电单车。

请只使用野马哈原装配件。仿制品看来像野马哈的产品，但是它们的品质粗糙，有较短的使用寿命和可能导致更贵的维修费。EWA15142

7

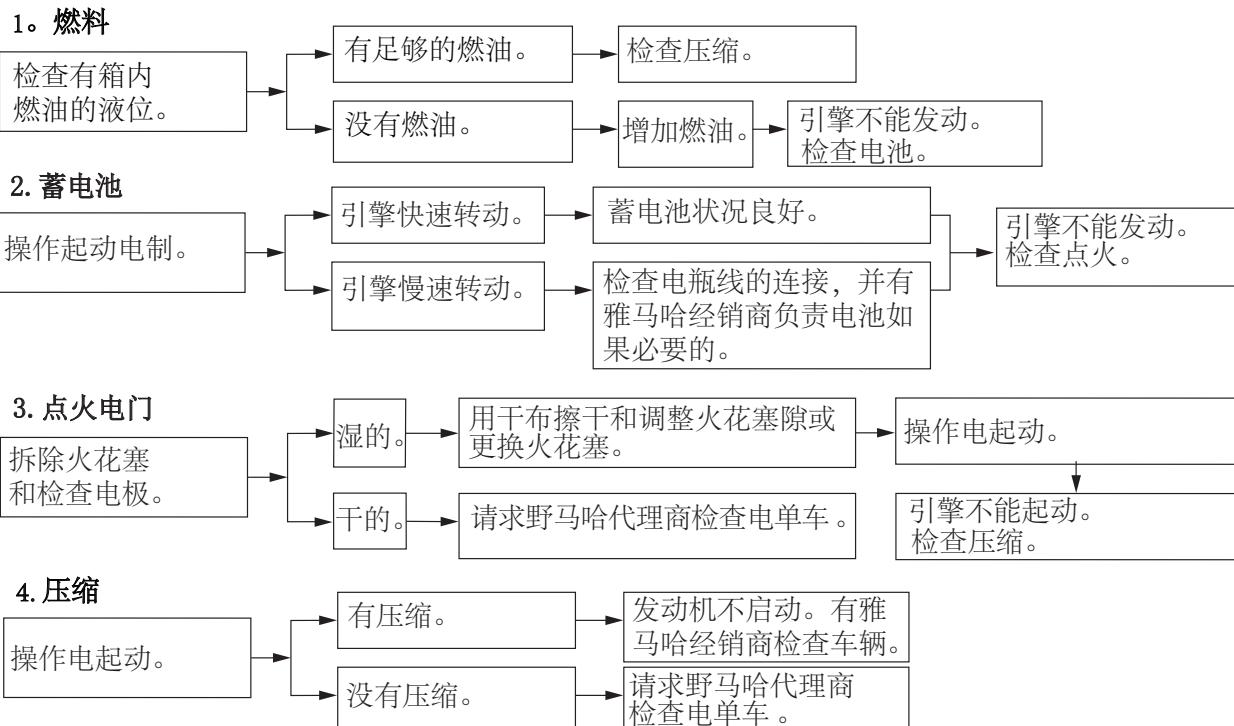


警告

当检查燃油系统时，请不要抽烟，和确保不要有公开燃烧或有火花的地方检查，这包括热水器的指示灯或炉。

汽油或汽油蒸气可以被点燃或爆炸，将导致严重的受伤或财物的损失。

## 排除故障表



# 定期维护和调整

## 引擎过热

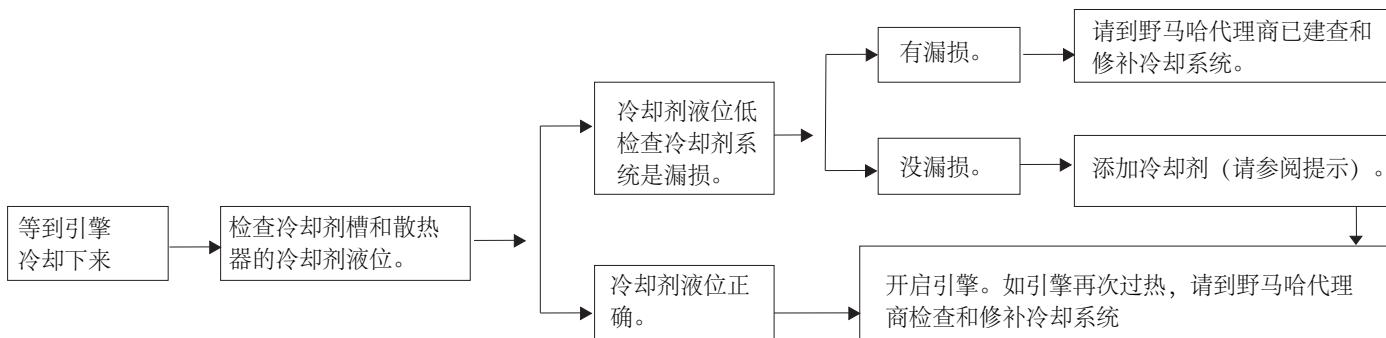
EWA10401



警告

- 在引擎和散热器温度高时，勿将散热器打开。滚烫的热液和蒸气在高压下可能喷出，这会造成严重的伤害。请确保等到引擎已冷却了。
- 拆除冷却剂盖承器螺钉，把一片破布如毛巾，盖在散热器上，然后慢慢的反时钟方向旋转以释放剩下的气压。嘶嘶声停止后，请向逆时针方向旋转，同时请安着盖，然后才打开盖。

7



## 提示

用自来水暂时代替冷却剂，否则请尽快换回推荐的冷却剂。

## 磨砂颜色需慎重

### 注意

有些型号已配备了磨砂色的成品。清洗摩托车之前请务必咨询雅马哈经销商关于清洗产品。使用刷子、苛刻的化学品或清洁剂来清洗这些部位将会划伤或损坏其表面。蜡也不应适用于任何磨砂成品。

EAU37834

ECA15193

### 保养

经常彻底清洁车辆不仅可以改善其外观，而且可以改善其一般性能并延长许多组件的使用寿命。清洗，清洁和抛光还将使您有机会更频繁地检查车辆的状况。在雨中或海边时，请务必清洗车辆，因为盐会腐蚀金属。

### 提示

- 大雪地区道路可以喷洒盐作为除冰方法。这种盐可以留在通往春天的道路，所以一定要洗底面和骑行后的底盘零件领域。
- 雅马哈原装保养和维护产品以YAMA LUBE品牌在全球许多市场出售。
- 有关其他清洁技巧，请与Yamaha经销商联系。

### 注意

清洁不当会导致外观和机械损坏。请勿使用：

- 高压清洗机或蒸汽清洗机。水压过高可能导致进水  
车轮轴承，制动器，变速器密封件和电气设备的渗漏和劣化。避免使用高压清洁剂，例如投币式洗车机中可用的清洁剂。
- 刺激性化学品，包括强酸性的轮毂清洁剂，尤其是辐条或镁合金轮毂。
- 粗糙表面上的刺激性化学物质，研磨性清洁剂或蜡。刷子可能划伤并损坏亚光表面，请仅使用软海绵或毛巾擦拭。
- 毛巾，海绵或刷子被磨蚀性清洁产品或强化化学药品（例如溶剂，汽油，

# 电单车的照顾和储藏

## 除锈剂，制动液或防冻剂等）污染。

### 清洗之前

1. 将车辆停在阳光直射的地方并使其冷却。这将有助于避免水斑。
2. 确保所有盖，盖，电连接器和连接器都已牢固安装。
3. 用塑料袋和牢固的橡皮筋盖住消音器的一端。
4. 用湿毛巾将顽固的污渍（如昆虫或鸟粪）预先浸泡几分钟。
5. 使用优质的脱脂剂和塑料刷或海绵清除道路污垢和油渍。**注意：请勿在需要润滑的区域（例如密封件，垫圈和轮轴）上使用脱脂剂。遵循产品说明。**
- 。

### 清洗

1. 冲洗掉所有的除油剂，并用花园软管喷洒车辆。仅使用足够的压力来完成这项工作。避免将水直接喷入消声器，仪表板，进气口或其他内部区域，如座椅下储物箱。
2. 用混合了冷水和柔软，干净的毛巾或海绵的优质汽车类洗涤剂清洗车辆。在难以触及的地方，请使用旧的牙刷或塑料刷。**注意：如果车辆暴露在盐中，请使用冷水。温水会增加盐的腐蚀性。**
3. 对于装有挡风玻璃的车辆：用一块柔软的毛巾或海绵蘸水和中性pH值的清洁剂清洁挡风玻璃。如有必要，请使用高质量的挡风玻璃清洁剂或摩托车上光剂。**注意：切勿使用任何强力化学物质清洁挡风玻璃。此外，一些用**

于塑料的清洁剂可能会刮擦挡风玻璃，因此请确保在一般应用之前先测试所有清洁产品。

4. 用清水彻底冲洗掉。确保清除所有清洁剂残留物，因为它们可能对塑料部件有害。

### 清洗后

1. 用鹿皮或吸水毛巾，最好是超细纤维毛圈布擦干车辆。
2. 对于配备驱动链的型号：干燥并润滑驱动链，以防生锈。
3. 使用铬抛光剂来抛光铬，铝和不锈钢零件。通常，可以通过抛光消除不锈钢排气系统的热致变色。
4. 在所有金属零件（包括镀铬或镀镍的表面）上喷涂防腐蚀剂。**警告！请勿在座椅，把手，橡胶脚钉或轮胎胎面上使用硅酮或喷油剂。否则，这些**

- 面上使用硅酮或喷油剂。否则，这些零件将变得打滑，从而可能导致失控。  
在操作车辆之前，请彻底清洁这些零件的表面。
5. 用合适的护理产品处理橡胶，乙烯基和未上漆的塑料零件。
  6. 修补由石头等引起的轻微油漆损坏。
  7. 使用非研磨蜡给所有油漆表面打蜡，或对摩托车使用细部喷雾剂。
  8. 完成清洁后，启动发动机，使其闲置几分钟，以帮助干燥残留的水分。
  9. 如果大灯透镜起雾，请启动发动机并打开大灯以帮助去除水分。
  10. 存放或遮盖车辆之前，请使其完全干燥。

## 注意

- 请勿在橡胶或未上漆的塑料部件上涂蜡。

- 请勿使用研磨性抛光剂，因为它们会磨损油漆。
- 少用喷雾剂和蜡。然后擦去多余的东西。



## 警告

制动器或轮胎上残留的污染物可能会导致失控。

- 确保制动器或轮胎上没有润滑剂或蜡。
- 如有必要，请用温水和中性清洁剂清洗轮胎。
- 如有必要，用刹车清洁剂或丙酮清洁刹车盘和刹车片。
- 在高速行驶之前，请测试车辆的制动性能和转弯性能。

## 存放

始终将车辆存放在阴凉干燥的地方。如有必要，请使用多孔盖保护其防尘。覆盖车辆之前，请确保发动机和排气系统冷却。如果车辆在两次使用之间经常坐数周，则建议在每次加油后使用优质的燃油稳定剂。

ECA21170

## 注意

- 当车辆仍然潮湿时，将其存放在通风不良的房间中或用防水布覆盖，会导致水和湿气渗入并引起生锈。
- 为防止腐蚀，请避免使用潮湿的酒窖，马（由于存在氨水）和存放强化学药品的区域。

8

## 长期存放

长期存放车辆（60天或更长时间）之前：

# 电单车的照顾和储藏

8

1. 进行所有必要的维修并进行任何出色的维护。
2. 请遵循本章“保养”部分中的所有说明。
3. 加满油箱，根据产品说明添加燃油稳定剂。运行发动机 5 分钟，以通过燃油系统分配处理过的燃油。
4. 对于配备有燃油开关的车辆：将燃油开关手柄转到关闭位置。
5. 对于带有化油器的车辆：为防止积聚燃料，请将化油器浮子室内的燃料排入干净的容器中。重新拧紧放油螺栓，然后将燃油倒回到燃油箱中。
6. 根据产品说明使用优质的发动机雾化油，以保护发动机内部组件不受腐蚀。如果没有发动机雾化油，请对每个气缸执行以下步骤：
  - a. 拆下火花塞盖和火花塞。
  - b. 将一茶匙机油倒入火花塞孔中。
  - c. 将火花塞盖安装到火花塞上，然后将火花塞放在气缸盖上，使电极接地。（这将限制下一步的火花。）
  - d. 用起动器将发动机翻几次。（这将在气缸壁上涂油。）

**警告！** 为防止火花引起的损坏或伤害，请在翻转发动机的同时确保火花塞电极接地。
  - e. 从火花塞上取下火花塞盖，然后安装火花塞和火花塞盖。
7. 润滑所有控制电缆，枢轴，杠杆和踏板以及侧支架和中支架（如果配备）。
8. 检查并纠正轮胎气压，然后举起车辆，使所有车轮脱离地面。否则，请每月稍微转动一下车轮一次，以防止轮胎在一处退化。
9. 用塑料袋盖住消音器出口，以防止水分进入。
10. 取出电池并充满电，或连接维护充电器以使电池保持最佳充电状态。**注意：** 确认电池及其充电器兼容。请勿使用常规充电器为VRLA电池充电。

## 提示

- 如果要取出电池，请每月充电一次，并将其存放在0-30° C (32-90° F) 之间的温度环境中。
- 有关充电和存放电池的更多信息，请参阅第7-28页。

**外形尺度:**

全长:  
2090毫米 (82.3寸)  
全宽:  
795毫米 (31.3寸)  
全高:  
1190毫米 (46.9寸)  
座席高:  
825毫米 (32.5寸)  
轴距:  
1430毫米 (56.3寸)  
离地距离:  
140毫米 (5.51寸)  
最小转弯半径:  
3.4米 (11.16英尺)

**重量:**

整备质量:  
189公斤 (417磅)

**引擎:**

燃烧循环:  
4冲程  
冷却系统:  
风冷  
气门机构:  
DOHC  
气缸排列:  
排队  
气缸数:  
3缸  
移位:  
890 立方厘米  
缸径×行程:  
78.0 × 62.1 毫米 (3.07 × 2.44 英寸)

**起动系统:**

电动式起动器和蹬式。

**机油:**

推荐品牌:

**类型:**

10W-40

被推荐的引擎润滑油等级:

API SERVICE SG类型或者更高

**机油量:**

引擎润滑油容量:  
2.80公升 (2.96美国夸脱,  
2.46帝国夸脱)  
更换机油滤芯:  
3.20公升 (3.38美国夸脱,  
2.82帝国夸脱)

**变速器油**

变速器油容量 (最大的  
最高等级标志) :  
0.28公升 (0.30美国夸脱,  
0.25帝国夸脱)  
散热器能力 (包括所有路由) :  
1.72公升 (1.82美国夸脱,  
1.51帝国夸脱)

**燃油:**

被推荐的燃油:

无铅汽油或乙醇汽油

辛烷值 (RON) :

95

燃油箱容量:

14公升 (3.7美国加仑)

3.1帝国夸脱)

燃料储备量:

2.8公升 (0.74美国加仑)  
0.62帝国夸脱)

**燃油喷射:**

节气门体:

ID标记:

B7N1

**齿轮比:**

第一:

2.571 (36/14)

第二:

1.947 (37/19)

第三:

1.619 (34/21)

第四:

1.381 (29/21)

第五:

1.190 (25/21)

第六:

1.037 (28/27)

**前轮胎:**

类型:

无内胎

尺寸:

120/70ZR17M/C (58W)

制造商/型号:

BRIDGESTONE/BATTAX  
HYPERSPORT S22F

**后轮胎:**

类型:

无内胎

尺寸:

180/55ZR17M/C (73W)

制造商/型号:

BRIDGESTONE/BATTAX  
HYPERSPORT S22R

# 规格

---

**最大负载:**

166kg (366lb)  
(车手, 乘客, 货物的总重量  
和配件)

**辅助灯:**

LED  
牌照灯:  
5.0W

**前制动:**

类型:  
液压单盘制动器

**后制动:**

类型:  
液压单盘制动器

**前悬挂:**

类型:  
伸缩叉

**后悬挂:**

类型:  
单位摆动

**电子系统:**

系统电压:  
12V

**电池:**

模型:  
YTZ10S  
电压, 容量:  
12V, 8.6 Ah (10 HR)

**灯泡功率:**

大灯:  
LED

刹车/尾灯:  
LED

前转向信号灯:  
LED

后转向信号灯:  
LED

**鉴定号码**

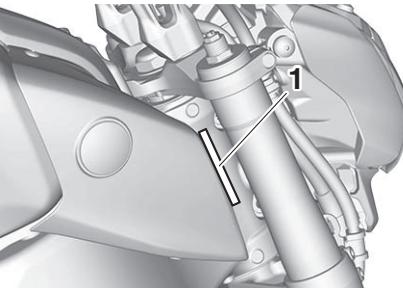
请把锁匙鉴定号码，电单车鉴定号码与引擎的序号记录在所备的空格里以方便野马哈代理商订购零件以及，万一电单车被偷窃时可以参考。

EAU53562

**电单车鉴定号码**

发动机序列号：

型号标签信息：

**锁匙鉴定号码**

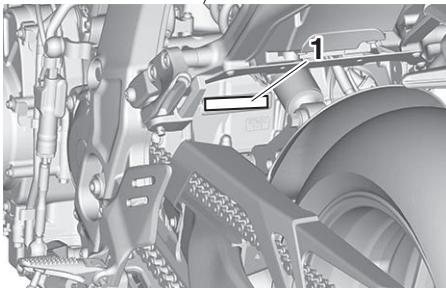
1.电单车鉴定号码

车辆识别号码是印在转向头管。  
记录在空白处这个数字。

**提示**

车辆识别号码是用来识别您的摩托车，  
可用于注册您的摩托车发牌当局在区域。

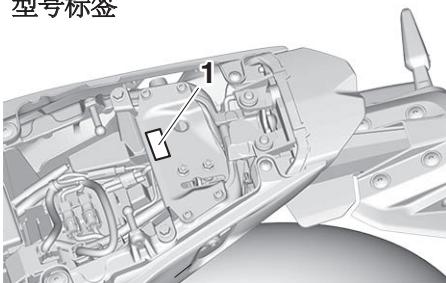
EAU26401

**型号标签**

1.发动机序列号：

发动机的序列号是冲压进入曲轴箱。

EAU26442

**型号标签**

1.型号标签

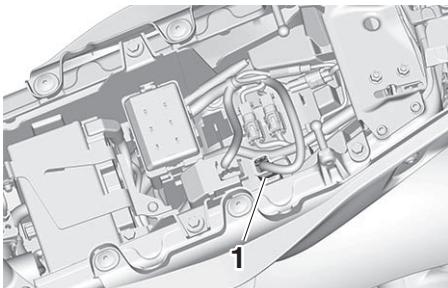
EAU26521

型号标签贴在车架上在座位下。（请参阅第 4-24 页。）记录该标签上的信息在提供的空间。这些信息将订购备件时需要来自雅马哈经销商。

EAU69910

EAU74702

## 诊断连接器



1. 诊断连接器

诊断连接器的位置如图所示。

## 车辆数据记录

该型号的ECU存储某些车辆数据，以帮助诊断故障和用于研发目的。只有在特殊的Yamaha诊断工具连接到车辆时，例如执行维护检查或维修程序时，才会上传此数据。虽然传感器和记录的数据会因型号而异，但主要数据点是：

- 车辆状态和发动机性能数据
- 燃油喷射和排放相关数据

仅当出现以下情况时才会上传此数据  
附带雅马哈专用诊断工具到车辆，例如当维护检查或服务程序执行。  
将处理上传的车辆数据适当地根据以下隐私政策。

## 隐私政策

<https://www.yamaha-motor.eu/eu/privacy/privacy-policy.aspx>

雅马哈不会将这些数据透露给第三方，但以下情况除外。此外，雅马哈可能会提供车辆数据给承包商，以便与处理相关的外包服务车辆数据。即使在这种情况下，雅马哈将要求承包商妥善处理我们的车辆数据提供，雅马哈将适当地管理数据。

- 经车主同意
- 法律规定的义务
- 供雅马哈在诉讼中使用
- 对于雅马哈进行的一般研究目的，当数据与个别车辆或所有者无关时

# 索引

## A

- ABS 警示灯 ..... 4-7  
空气滤芯 ..... 7-14  
辅助直流连接器 ..... 4-30  
辅助系统警告灯 ..... 4-8

## B

- 电池 ..... 7-28  
BC ..... 3-4  
刹车和离合器杆, 检查和润滑 ..... 7-26  
刹车和换档踏板, 检查和润滑 ..... 7-25  
制动控制系统 (BC) ..... 4-20  
制动液, 更换 ..... 7-21  
制动液液位, 检查 ..... 7-20  
刹车杆 ..... 4-19  
制动杆自由间隙, 检查 ..... 7-18  
刹车灯开关 ..... 7-19  
刹车踏板 ..... 4-19

## C

- 电缆, 检查和润滑 ..... 7-24  
罐 ..... 7-10  
护理 ..... 8-1  
催化转化器 ..... 4-24  
离合器杆 ..... 4-18  
离合器杆自由行程, 调整 ..... 7-18  
冷却液 ..... 7-13

## D

- 数据记录, 车辆 ..... 10-2  
诊断接头 ..... 10-2  
调光开关 ..... 4-4  
显示 ..... 4-9  
显示、菜单画面 ..... 4-14  
D 模式 ..... 3-1

- 传动链、清洁和润滑 ..... 7-24  
传动链松弛 ..... 7-22

## E

- 发动机磨合 ..... 6-1  
发动机怠速, 检查 ..... 7-14  
机油 ..... 7-10  
发动机过热 ..... 7-35  
发动机序列号 ..... 10-1

## F

- 前后刹车片, 检查 ..... 7-19  
前叉, 调节 ..... 4-26  
前叉, 检查 ..... 7-27  
燃料 ..... 4-22  
油耗, 降低小窍门 ..... 6-4  
油位警告灯 ..... 4-6  
油箱盖 ..... 4-21  
油箱溢流软管 ..... 4-23  
保险丝, 更换 ..... 7-30

## H

- 车把位置, 调整 ..... 4-25  
车把开关 ..... 4-3  
危险开关 ..... 4-4  
远光指示灯 ..... 4-6  
喇叭开关 ..... 4-4

## I

- 识别号 ..... 10-1  
点火电路切断系统 ..... 4-31  
防盗系统 ..... 4-1  
防盗系统指示灯 ..... 4-7  
指示灯和警示灯 ..... 4-5

## L

- 车牌灯 ..... 7-32  
行李带固定器 ..... 4-30

## M

- 主开关/转向锁 ..... 4-2  
维护和润滑, 定期 ..... 7-5  
维护、排放控制系统 ..... 7-3  
故障指示灯 (MIL) ..... 4-6  
手动 TCS 设置 ..... 4-15  
哑光色, 慎用 ..... 8-1  
型号标签 ..... 10-1

## N

- 中性指示灯 ..... 4-6

## O

- 机油压力和冷却液温度警告灯 ..... 4-8

## P

- 停车 ..... 6-5  
零件位置 ..... 2-1  
传递开关 ..... 4-4

## Q

- QSS ..... 3-3

## R

- 骑手脚踏板位置, ..... 4-25

## S

- 安全信息 ..... 1-1  
座位 ..... 4-24  
转移 ..... 6-3  
换档踏板 ..... 4-18  
减震器总成, 调整 ..... 4-28  
侧倒立 ..... 4-30  
侧立、检查和润滑 ..... 7-26  
火花塞, 检查 ..... 7-9  
特殊功能 ..... 3-1  
规格 ..... 9-1  
稳定控制指示灯 ..... 4-7

---

启动发动机 .....	6-2
转向、检查 .....	7-28
停止/运行/启动开关 .....	4-4
存储 .....	8-3
配套摩托车 .....	7-32
摇臂枢轴，润滑 .....	7-27

**T**

TCS 模式 .....	3-1
油门抓地力、检查和润滑 .....	7-25
轮胎 .....	7-15
工具包 .....	7-2
故障排除 .....	7-33
故障排除图 .....	7-34
转向信号指示灯 .....	4-6
转向灯开关 .....	4-4

**V**

气门间隙 .....	7-15
车辆识别号 .....	10-1
车灯 .....	7-32

**W**

车轮轴承，检查 .....	7-28
车轮 .....	7-17

**Y**

亚马鲁贝 .....	7-12
------------	------